



حكومهتی هه‌ریمی كوردستان - عێراق
وه‌زاره‌تی خوێندنی با‌لا و توێژینه‌وه‌ی زانستی
زانكۆی سلیمانی - سلیمانی
كۆلیژی په‌روه‌رده‌ی بنه‌رته‌ی
به‌شی زمانی كوردی - ئیواران

ده‌رباره‌ی جو‌داگان له‌ زمانی كوردیدا (زمانی راگه‌یاندن به‌ نمونه‌)

توێژینه‌وه‌یه‌ كه‌ له‌ لایه‌ن:
رێزدار لاین عه‌بۆ

پێشكه‌شی به‌شی زمانی كوردی - كۆلیژی په‌روه‌رده‌ی بنه‌رته‌ی - زانكۆی سلیمانی كراوه‌، وه‌ك
به‌شێك له‌ پێویستیه‌كانی به‌ده‌سته‌یه‌نانی بروانامه‌ی به‌كالۆریۆس له‌ زمان و ئه‌ده‌بی كوردیدا

به‌ سه‌رپه‌رشته‌ی:
پ. د. بێستوون حه‌سه‌ن ئه‌حمه‌د

بەئىننامەى رادەستکردنى توئىزىنەوہى دەرچوون

رئىزدار لاین عەبۇ	ناوى سیانى	ژمارە
دەبراوہ جوداکان لە زمانى کوردیدا (زمانى راگەیاندن بە نمونە)	ناونیشانى توئىزىنەوہ	
۲۰۲۴-۲۰۲۳	سالى خوئىندن	
	ژمارەى توئىزىنەوہ	

خوئىندکارى بەرئىز ئەم خالانەى خوارەوہ بخوئىنەرەوہ و دوای رازىبوونت واژۆى لەسەر بکە:

۱- بەئىن دەدەین کە بەهێچ شىوہیە ک توئىزىنەوہ کەمان بە رىگەى نارەوا نەنووسیوہ و ئەنجام نەداوہ لە شىوہى رەش و دزى بىرۆکە و نووسىن و داتا و گراف و نەخشە و وئىنە و ناوہرۆکى و بابەتیک لە سەرچاوہ جوئىزىنەوہ کەمان بەئى ئامازە کردن بە سەرچاوہ کەى.

۲- بەئىن دەدەین کە خوئمان خاوەنى نووسىن و نووسەرى توئىزىنەوہ کە و پرۆژە کەین، لە هێچ کەسێک و ناوہند و وئىساتیک نەمان کرىوہ و وەرمان نەگرتوہ.

۳- بەئىن دەدەین کە پئىشتر ئەم پرۆژە و توئىزىنەوہیە لەلایەن خوئمان و کەسانى دیکەوہ پئىشکەشى هێچ دەزگا و بلاوکراوہیە ک نەکراوہ.

۴- بەئىن دەدەین کە بابەتە کەمان مافى کەسانى دیکەى پئىوہ نىیە و بوئ نمونە هاوہەشى بووئیت و ناوى هاوہەشە کەم لابرديت، ھەر و ھەر پئىشتر بوئ هێچ دەزگا و ناوہند و بوئ بەدەستھێنانى هێچ پلەى کى زانستى نەمان نووسیوہ و بلاونە کراوہتەوہ.

۵- بەئىن دەدەین پەنامان نەبردبیتە بەر گزى (قۆپىیە و وەرگرتنى دەقاودەق) و کوئکردنەوہى لە سەرچاوہ کەمانەوہ ھەر و ھەر پئىشتر کە لە بەرگرتنەوہ و مونتاژى سەرچاوہ کان نىیە و کارى خوئمانە. لەم خالانەى سەرەوہ بەرپرسىارین بەرانبەریان لە ھەر کاتیکدا بئیت.

واژۆ:

رىکەوت: / / ۲۰۲۴

یاداشتی مامۆستای سه‌رپه‌رشت

من وه‌ک مامۆستای سه‌رپه‌رشتی تووژینه‌وه‌ی خویندکار (رێزدار لاین عه‌بۆ) به‌ ناونیشانی (ده‌ربراوه‌ جوداکان له‌ زمانی کوردیدا (زمانی راگه‌یاندن به‌ نمونه‌))، ئیستا خویندکار سه‌رجه‌م پێویستییه‌ زانستی و ته‌کنیکییه‌کانی ته‌واوکردنی تووژینه‌وه‌ی ده‌رچوونی فه‌راهه‌م کردوووه‌ و تووژینه‌وه‌که‌ی به‌ به‌شی زمانی کوردی و لیژنه‌ی هه‌سه‌نگینه‌ر ده‌سپێرم.

واژۆ:

مامۆستای سه‌رپه‌رشت : پ. د. بێستوون حه‌سه‌ن نه‌حمه‌د

بابه تی هه ئسه نگانندی توئینه وهی ده رچوون

ئیمه که ناو و واژۆمان له خواره وه هاتووه، ئهرکی گفتوگۆی ئهم توئینه وهیه که به ناو نیشانی (ده ربراهه جودا کان له زمانی کوردیدا (زمانی راگه یانندن به نمونه)) له لایهن خویندکار (رێژدار لاین عه بۆ) له رێکه وتی / / ۲۰۲۴ له ئه ستۆ گرتووه، بۆ ئاگاداریتان. له گه ل رێژدا...

لیژنه ی گفتوگۆ

هه ئسه نگینه ری زانستی:

هه ئسه نگینه ری پهروه رده پی:

سه روکی لیژنه ی هه ئسه نگانندی به ش:

رێکه وتی: / / ۲۰۲۴

فۆرمی پيشكه شکردن

ئيمه ئەندامانى لىژنەى گفتوگو و هەلسەنگاندن ئەم توپژىنە وەپەمان خویندەو بە ناوئىشانى (دەربارەو جوداكان لە زمانى كوردیدا (زمانى راگەياندن بە نمونە))، لەگەڵ خویندكار (رێزدار لاين عەبۆ) گفتوگوومان دەربارەى ناوەرۆك و لاينەكانى ديكەى كرد و بپارمان دا بە پەلەى () وەربگيریت وەك بەشيك لە پيوستىيەكانى بەدەستەينانى پرونامەى بە كالۆريۆس.

ناو و واژۆى مامۆستای هەلسەنگینەر:

ناو و واژۆى مامۆستای هەلسەنگینەر:

پیشکەشکردن

ئەم تووژینه‌وه‌یه پیشکەشە بە:

- باوک و دایکی ئەزیزم (دوو چرا هەمیشە درەوشاوە‌کە‌ی ژیاورم).
- بە خوشک و برا ئەزیزە‌کانم و، بە دادە ئە‌لما و کاکە ئارزی.
- بە تووری میدیای پوودا، میدیا یە‌کە‌مه پێ‌کارە‌بەرە‌کە، ئەو کە‌نالە‌ی هە‌موو سنوورە‌کانی جوانی و سەرکە‌وتنە‌وه‌کانی بێ‌وه.
- بە سەرپەرشتیاری تووژینه‌وه‌کە‌م پ. د. بێ‌ستون حە‌سە‌ن، کە لە‌خۆ‌بووردانە یارمە‌تیدام لە بە‌کو‌تا‌گە‌یان‌دنی تووژینه‌وه‌کە‌م.
- بە پ. ی. م. بێ‌ستون عارف، کە بێ‌یاردە‌ری بە‌ش و مامۆ‌ستای ئە‌زیزم بوو.
- بە پ. ی. د. کووستان و پ. ی. د. دە‌روون عە‌بدول‌رە‌حمان.
- بە پ. ی. م. بێ‌ستون ئە‌بو‌وبە‌کر و م. ی. توانا عە‌بدول‌رە‌حمان کە هە‌میشە وه‌کوو براه‌ک و رێ‌نیشاندە‌ریک، د‌ئ‌س‌ۆ‌زانە هاو‌کارییان کردووم.
- بە هەر کە‌سێ‌ک کە شە‌یدای زمانی دە‌و‌لە‌مە‌ند و زیندوو و شیرینی کوردی و خزمە‌ت‌کردنیه‌تی.
- بە ته‌واوی مامۆ‌ستایانی چوار سالی خوێ‌ندنی بە‌کالۆ‌ریۆ‌سم، کە هە‌ندیک کات زیادتر لە‌وه‌رکە‌ی پێ‌یان‌سپێ‌ردراوه هاو‌کارییان کردووم.
- بە را‌گە‌یان‌دن‌کاران و خوێ‌ند‌کارانی قو‌نا‌غه جودا‌کانی بە‌شی را‌گە‌یان‌دن.

ناوه روک

لاپه ره	بابهت	ژماره
۲	پوخته	۱
۳	پیشدهستی	۲
۳	ناونیشانی توئینه وه که	۳
۳	هوی هه لبراردنی ناونیشانی توئینه وه که	۴
۴	ئامانجی توئینه وه که	۵
۴	سنووری توئینه وه که	۶
۴	گرفتی توئینه وه که	۷
۴	ریبازی توئینه وه که	۸
۴	به شه کانی توئینه وه که	۹
۱۸ - ۵	به شی یه که م: زمان و تیوری پیویست	۱۰
۷ - ۶	پیناسه ی زمان	۱۱
۱۸ - ۷	جۆره کانی زمان	۱۲
۷	زمانی رۆژانه	۱۳
۸	زمانی رۆشنیری	۱۴
۱۰ - ۸	زمانی شیعر	۱۵
۱۰	زمانی رۆمان و چیرۆک	۱۶
۱۰	زمانی راگه یاندن	۱۷
۱۵	زمان له راگه یاندنی دهولهت	۱۸
۱۸ - ۱۶	زمان له راگه یاندنی حیزب	۱۹
۲۹ - ۱۸	به شی دووهم: زمان له راگه یاندنی کوردیدا	۲۰
۲۴ - ۱۸	پاری یه که م: راگه یاندنی کوردی و سه ره ه لسانی	۲۱
۲۱ - ۲۰	هه و آل	۲۲
۲۲ - ۲۱	ژانره کانی هه و آل	۲۳
۲۴ - ۲۲	به ها کانی هه و آل	۲۴
۳۰ - ۲۵	پاری دووهم: ده برابره جودا کانی زمانی راگه یاندنی کوردی (که نانی رووداو به نمونه)	۲۵
۳۰ - ۲۵	ده برابره جودا کانی که نانی رووداو و واتا و شلیوه کانیان	۲۶
۳۰	ئه نجام	۲۷
۳۳ - ۳۱	سه رچاوه کان	۲۸

پوخته

له م توڙينه وهيهي كه له دوايدا بهر ديدتان ده كه وٽ، وه لامي چهند پرسياړيكي گرنه
ده دهنه وه، كه نه مانه ن:

زمانی راگه يانندن چيه؟

پيناسه كاني راگه يانندن چين؟

بنه رته تي راگه يانندن كه هه واله، چيه؟

به هاكان و بنه ماكاني هه وال چين؟

ده براوه جودا كاني زمانه كوردي، كه له راگه يانندنه كورديه كان بهر هه ستي بيستن و بينيمان
ده كه ون كامانه؟

واتاي نه و ده ريراوانه چين؟

بو خو جودا كورنده وهيهي ده زگايه كي راگه يانندن ثايا پيوسته نه و ده ريراوه جودا يانه هه بن؟
وه لامي نه م پرسيارانه و زور زياد ترش له درټه ي توڙينه وه كدا وه رده گرن

پیشدهست

لەم توێژینهوهیهدا بە گشتی باس لە جۆرهکانی زمان و زمانی کوردی و زمانی راگەیانندی کوردی بە نمونە کراوە. چەمکی زمان و پێناسەکانی و زمانی راگەیانندن و خودی راگەیانندن و میژووی راگەیانندیش باس کراوە. زمانی شیعر قۆناغبەندی بۆ کراوە و کراوە بە سێ قۆناغەوه که کلاسیک و نوێ و هاوچەرخی. بەوردی باس لە زمانی شیعرى هەر سێ قۆناغە که کراوە. چەندین پێناسەى جودامان بۆ چەمک و زاراوەى راگەیانندن بە پشتبەست بە سەرچاوە جۆبەرچۆرهکان نووسیوه. زمانی راگەیانندنمان لەسەر ئاستی نیۆدەولەتی و دەولەتی و هەریمی و حیزبی و کەنالییش باس لێوه کردوو. زمانی نەرمی و زبیری بە کارهێنانی سیاسەتی چەند دەولەتیک و حیزبیکمان بە نمونە هێناووتهوه.

راگەیانندن میژوویەکی دێرینی هەیه لەگەڵ بەرهوپیچچوونی ژبانی مرۆفایەتی، راگەیانندیش بەرهوپیچچوو، که ئیستا بە راگەیانندی نوێ/ میدیای نوێ/ میدیای ئیستای ناوژەد دەکریت. جیهانی بەرفراوانی راگەیانندن گەلێک هۆکاری گەیانندن لەخۆ دەگریت، که بە هەموویانەوه راگەیانندیکی پرۆفیشنال و سەردەمی بۆ خەلکی خۆیان فەراهەم دەکەن. هەواڵ بە دەستپێکی راگەیانندن دادەنریت، بە هۆی ئەوهی راگەیانندن بە هەواڵ دەستی پێکرد و بووه جێی سەرنجی خەلک. باسمان لە بنەماکانی هەواڵ و بەهاکانی هەواڵ لە راگەیانندن کردوو. هەموو هەواڵیک زانیارییه که دەگەیهنرێته کۆمهله که سێک، بەلام هەموو زانیارییه که بەهای بوون بە هەواڵی نییه، ئەمەیش لە میللهتیکهوه بۆ میللهتیکى دیکه دەگۆریت، یان بەهۆی شوێنی جوگرافیهوه دەگۆریت... تاد. بو وردی باسمان لە میژوو و سەرھەڵدانی راگەیانندی کوردی کردوو. دەرپراوه جوداکانی تۆری میدیایى رووداو بە نمونە وهگرپراوه. زیادتر لە بیست وشەمان بە نمونە بۆ شلێوهکردن/ شیکردنەوه هێناووتهوه و لێی دواوین.

ناونیشانی توێژینهوه که:

ئەم ناونیشانه که بریتییه له "دەرپراوه جوداگان لە زمانی کوردی—دا" بۆ روونکردنەوه و شلێوهکردنی هەندیک وشەى بە کارهاتووی زمانی راگەیانندی کوردیه.

هۆی هەبژاردنی ناونیشانی توێژینهوه که:

ئیمه رۆژانه وشه و دەرپراوه بهر هەستی بیستمان دەکەون، هەندیک لەو دەرپراوانه رەنگه پێی ئاشنا نهبووین، جا هۆکار جوگرافیا بیت یان هەر هۆکاریکی دیکه. دەرپراوه جوداگان زمان

که هاومانان له گه‌ل هه‌ندیک ده‌برپاوی دیکه، ده‌وله‌مه‌ندی و زیندووپی ئه‌و زمانه ده‌گه‌یه‌نی‌ت. خۆش‌به‌ختانه زمانی کوردی یه‌کیکه له زمانه زۆر ده‌وله‌مه‌ند و زیندوووه‌کانی جیهان.

ئامانجی تووژینه‌وه‌که:

ده‌برپاوه جوداکان سه‌رنج‌مان به‌لای خۆیاندا راده‌کیشن، ئیمه هه‌ول ده‌ده‌ین ئه‌و ده‌برپاوه جودایانه و هه‌ندیک نه‌بیستراوانه، واتاکانیان یان هاوواتاکانیان بو ئیوه روون بکه‌ینه‌وه.

سنووری تووژینه‌وه‌که:

ئه‌م تووژینه‌وه‌یه نمایانکردنی مانای وشه و زاراهه جوداکانی زمانی راگه‌یانندی کوردییه، تایبه‌تتر ده‌برپاوه جوداکان، که تووژینه‌وه‌یه میدیایی که‌نالی "رووداو" وه‌ک نمونه وه‌رگیراوه.

گرفتی تووژینه‌وه‌که:

گرفتی تووژینه‌وه‌که‌مان بریتیه له هه‌بوونی که‌می سه‌رچاوه‌ی لایه‌نی ئیتمۆلوژی/پیشه‌ناسی زمانی کوردی، که پیمان باش بوو له‌م تووژینه‌وه‌یه‌ماندا کاتیک ده‌برپاوه جوداکان ده‌رده‌هین، بتوانین بگه‌رپینه‌وه سه‌ر بنه‌ره‌تی وشه‌که و پیشه‌که‌ی دیاری بکه‌ین.

رێبازی تووژینه‌وه‌که:

رێبازی ئه‌م تووژینه‌وه‌یه بریتیه له رێبازی "په‌سنی/ وه‌سفی و شیکاری".

به‌شه‌کانی تووژینه‌وه‌که:

له به‌شی یه‌که‌می تووژینه‌وه‌که‌ماندا به‌گشتی له پیناسه‌ی زمان و جووره‌کانی زمان دواوین. له به‌شی دووه‌مدا که کردوو‌مانه به‌ دوو پار، له پاری یه‌که‌من باس له سه‌ره‌ه‌لدانی راگه‌یانندی کوردی ده‌که‌ین، له‌گه‌ل هه‌ندیک لایه‌نی گرنگی هه‌وال‌سازی. له پاری دووه‌ماندا باس‌مان له ده‌برپاوه جوداکانی زمانی راگه‌یانندی کوردی، که‌نالی "رووداو" کردوووه.

بهشی یه کهم

زمان و تیوری پیویست

پاری یه کهم: پیناسه‌ی زمان و جوره‌کانی زمان

پاری یه کهم: پیناسه‌ی زمان و جوره‌کانی زمان

پیناسه‌ی زمان کارپکی سانا نییه، له‌بهر ئه‌وه‌ی دیارده‌یه‌که له زور روانگه‌ی جوربه‌جوره‌وه لئی روانین ده‌کریت. ههر شاره‌زایه‌ک له چوارچیه‌ی بابته‌کانی خویه‌وه لئی ده‌کوئیتته‌وه. ((زمان، وه‌ک دیارده‌یه‌کی کومه‌لایه‌تی، ره‌نگدانه‌وه‌ی پیشکته‌وتن و گه‌شه‌ی بیر و تیگه‌یشتن و رۆشنیری و پامیاری و کومه‌لایه‌تی مروّقه‌)) (جراد، ۲۰۱۳: ۲۰).
بیگومان پیناسه‌ی زانایانی ده‌روون و زانایانی زمانه‌وان و فیزییا و کیمیا و ... تاد، ناشیت وه‌ک یه‌ک بن. له‌بهر ئه‌م هۆکارانه‌یه‌که زمان ده‌یان پیناسه‌ی جوربه‌جوری بو‌کراوه. له خواره‌وه‌چهند پیناسه‌یه‌کی له روانگه‌ی زمانه‌وانییه‌وه ده‌خه‌ینه‌روو:

- زمانناسی ئەمریکی "ئیدوارد ساپیر" ده‌لئیت: ((زمان هۆیه‌کی ناغهریزییه و تایبه‌ته به مروّف، بو‌ده‌ربرینی هه‌ست و ئاره‌زوو به‌کاردیت، به هۆی ره‌مزی له‌سه‌ر یاسا رۆیشتوو کار ده‌کات و له‌ژیر یاسای مروّف‌دایه‌)) (ناوخۆش و ...، ۲۰۱۱: ۴۱).
- ئەفرا م نوام چۆمسیکی ئەمریکی ده‌لئیت: ((کومه‌له‌ رسته‌یه‌که که رژیمان ده‌ریان ده‌کات)) (فتاح، ۲۰۱۱: ۱۱).
- رژیمانناسی ئینگلیز "هنری سویت" ده‌لئیت: ((زمان هۆیه‌که بو‌ده‌ربرینی بیر له‌رینگه‌ی ده‌نگ، که له وشه‌پیک دیت)) (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۱۵).
- مارتنتی نووسه‌ر ئەلمانی ده‌لئیت: ((زمان به‌خششیتی خوداییه‌)) (۱: ۲۰۲۴، azquotes).
لیره‌دا ده‌گه‌ینه‌ ئه‌وه‌ی که ((زمان: گرنگترین ئامیری پیه‌ندی و له‌یه‌کتر تیگه‌یشتنی ئاده‌میزاده‌)) (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۱۵).

زمان له‌نیو کومه‌لگا گه‌شه‌ده‌کات، پیه‌ندییه‌ کومه‌لایه‌تییه‌کان به هۆی زمان و ئاخاوتنه‌وه گه‌شه‌ده‌کهن و به‌ره‌و پيش ده‌چن. زمان له‌چهند جوریک پیک دیت، نزیکه‌ی چل جور زمانمان هه‌یه، نموونه: زمانی تایبه‌تی، زمانی گشتی، زمانی ستانده‌ر، زمانی پسپوری، زمانی زیندوو، زمانی مردوو، زمانی سرووشتی، زمانی ده‌ستکرد و ... تاد. (نه‌ریمان خۆشناو، ۲۰۱۴: ۳۲).
زمانی سرووشتی: ئه‌و زمانه‌یه‌که خوای گه‌وره به مروّفه‌کانی به‌خشیوه و له‌سه‌ره‌تادا هیچ ده‌ستکارییه‌کی مروّفی تیدا نه‌بووه. زمانی ده‌ستکرد: بریتیه‌یه له‌و زمانه‌ی که دانهره‌که‌ی مروّفه و بو‌سانکردنی زیادتری پیه‌ندی و له‌یه‌کتر تیگه‌یشتن به‌کاری ده‌هینن. زمان له‌چهند

زار (لهجة / Dialect) ٲڪ ٲٲڪ دٲٲ. زار هاوشٲوهى زمان، لهروانگهى زانائى ههر بواريكوهه ٲٲناسهيه كى بو كراوه.

((شٲوهى لٲدوان و قسه كردنى كوومه لڪٲكه له نه ته وهيه كدا و، به شٲكه له زمانى نه ته وهٲى ٲوه خه لكه و، ٲه ٲدابوونى دٲاردهيه كى سروشتيه)). (به سٲر، ١٩٨٤ : ١٥).

له ژٲر رو شنائى ٲوه ٲٲناسهيهى سه ره وه، ٲٲوٲسته ٲه مه روون بكه ٲنه وه كه زمانى كوردى له چوار زارى سه ره كى ٲٲڪ دٲٲ، كه ٲه مانه ن: كرمانجى باكوور (بايه زٲدى، هه كارى، بو تانى، شه مدينانى، به هدينانى و روژئاوا)، كرمانجى ناوه راسٲ (سو رانى، موكرى، سلٲمانى، ٲه ده لانى و گه رمٲانى)، كرمانجى باشوور (لورى ره سه ن، به خٲيارى، مامه سٲنى، كو هگلو، له ك و كه لهور)، گوران (هه ورامانى، زازا، گورانى ره سه ن و باجه لانى). (خورشٲد، ٢٠٠٨ : ٤١). كه ههر يه ك له م زارانه ٲش بو چهند كوومه ٲهيه كى دٲكه دابه ش ده ٲٲٲ، كه له نٲوان خوٲاندا به كارى ده هٲن. نموونه: كرمانجى خواروو، بو شٲوه زارى سلٲمانى و شٲوه زارى هه وٲر و شٲوه زارى گه رمٲانى و ... تاد، جٲا ده ٲٲته وه.

زمان كه سايه ٲى و ته مه ن و ره گه ز و شوٲن و ٲاسٲى رو شنائى و ٲٲرورا و مه به سٲى مرو ف ٲاشكرا ده كات، كه واته زمان كارٲكه رٲيه كى كارائى له سه ر ژٲانى ٲاك و كو مه ل هه يه، سه باره ٲ به (ٲاك) هو كارى ٲٲوه نديكردنه به ده ورووبه ره كه ي، له رٲگه ي ٲه م ٲٲوه نديكردنه ٲشه وه درك به مه به سٲه كانى خو ي ده كات و به مه رامه كانى ده گات.

جو ره كانى زمان

زانائى زمان و زمانناسان زمانىان بو چهند جو رٲك به ٲٲى به كارهٲننى له ناو كوومه لكه دا دابه ش كردوهه. ٲٲگومان زمانى به كارهٲننى روژانه ي مرو ف له گه ل زمانى فه رعى و به كارهٲننى له نووسراو و بلاو كراو و مٲدٲاكاندا جو دا ٲى هه يه. لٲره دا به ورد ٲى لٲى ده دوٲٲن:

١. زمانى روژانه / زمانى ٲاسائى / زمانى گشتى: برٲٲٲيه له و زمانه ي كه هه موو ٲاكه كانى نٲوان يه ك كو مه ٲه بو رٲٲكردنى كار و كرداره كانى روژانه يان به كارى ده هٲن و ٲاٲبه ٲ نٲيه به كه سٲكى دٲارٲكراو. ((ٲه و زمانه يه هه موو خه لك له و لٲادا به كارى ده هٲن و ٲاٲبه ٲ نٲيه به بواريكى دٲارٲكراو)). (خوشناو، ٢٠١٤ : ٤٠). يه كٲك له ٲاٲبه ٲه ندييه كانى زمــــان، ٲٲره وه. واته: خسٲنه ٲاٲيه كى كه ره سٲه كانى هٲچ زمانٲك ٲاره زوومه ندانه يان له خو وه نٲيه، به لكوو ٲه و خسٲنه ٲاٲيه كه به ٲاسا و رٲسا ده كرٲٲ. ((زمانى روژانه يان زمانى ٲاخاوتن: ٲه و

زمانه يه كه له لايهن قسه پيکه رانه وه رۆژانه به مه بهستی له يه کتر تيگه شتن به کار دههينريت.))
(ئه حمده، ۲۰۱۷: ۲۰۸).

۲. زمان رۆشنيري: ئه و زمانه يه بۆ بواريکی جودا به کار دههينريت، بۆ نمونه: زاراه و وشه ي بواري روه کناسي جودايه له گه ل بواري ئەندازياري، يان بواري په روه رده و فيزيا. ((كه سيك شاره زاي له و بواره يان له و زانسته نه بيت، ئه و دركي پي ناکات)). (خوشناو، ۲۰۱۴: ۴۰).
زمانی رۆشنيريدا له مانه ده دوپين:

ئ. زمانى شيعرى: يه ك له دوو ته رز/ شيوه كه ي ده رپيني ئەده بيه، خه يال و سۆز و بير له دارشتنيدا رۆلى سهره كي ده بين. (ناوخوش، ۲۰۱۰: ۱۴۳). زمان بۆ شيعر كرۆك و ناخه، يان جلوه رگه به هويه وه خوى ده رازينيته وه و، سهرنجي خوينه ر بۆ لاي خوى ياده كيشيت، بويه له فۆرمي شيعريدا زمان گرنگي تايبه تي خوى هه يه.

ساده ترين پيناسه ي ئەده ب زمانه، چونكه باشترين كه ره سه كانى رازاندنه وه ي به ره هه ي ئەده بي زمانه، شيعريش وهك به شيكي زور گرنگي ئەده ب راسته وخۆ به زمانه وه خوى ده رازينيته وه. ((ساده ترين پيناسه ي ئەده ب ده رپينيكي جوانه له رپي هه لباردني زمانيني كاريگه ر بۆ راگه ياندني په يامه كه ي به په يامه رگري ده قه كه يدا)). (خوشناو و قـاـدـر، ۲۰۲۰: ۴۰۱). له م حالته دا ده قنووس وهك په يامنيړيك هه ولده دات كه ره سه ي له بار هه لباريت بۆ راگه ياندني بير و بۆچوونه كانى له نيو ده قه كه يدا كه ئەويش زمانه، كه وا به بنه مايه كي سهره كي ئەده ب داده نريت. ((شيعر هونه ريكه شاعير له ريگاي زمانه وه به شيوازيكي ريك و ته كنيكي هونه ري مامه له كردني هونه ره وه، له پانتاي فه ره هنگي زماندا ده سته به ري ده كات)). (مه حمود، ۲۰۰۹: ۱۸۸). زمانى ده قي شيعرى ده بيت جودا بيت له زمانى ئاخوتنى رۆژانه ي خه لكي له روى به كارهيناني وشه ي فه ره هنگي واتادار و كاريگه ر، هه روه ها به كارهيناني ده سته واژه ي خاوه ن ئيديه مي تايبه ت و، به كارهيناني رسته ي سه رنجراكيشي پر له ئەنديشه ي هونه ري، به پيچه وانه ي ئاخوتنى رۆژانه ي خه لكي كه وا پر له وشه ي ساده و ده سته واژه و رسته ي خاوه ن واتاي راسته وخۆ، به لام شاعير ده بيت جوره زمانيني پارا و له نيو ده رپيني ده قه شيعريه كه يدا به كار به نيت، هه روه ها ده بيت جوره زمانيني رازينراو به كارهينيت بۆ به خشي ني كاريگه ري به په يامي ده قه شيعريه كه يدا.

زمانی شیعری له سەردەمیەکەوه بۆ سەردەمیکی دیکە دەگۆریت، ئەویش بەی ئی هەلومەرجی سەردەمی نووسینی ئەو شیعەر و ئەو دەقە. بێگومان زمانی نووسینی شیعەر جوداییه کی زۆری هەیه له گەل زمانی قسەکردنی رۆژانە ی هەر مرۆفیک. له شیعردا، نووسەر یان شاعیر پێویستە وشە ی جوان بۆ سەرنجراکێشانی خوێنەر و خوازیارانی شیعەر بە کار بهێنیت. یه کێک له بنه‌ره‌ته‌کانی دروستبوونی شیعەر بریتیه له کێش. شیعری هەموو زمانەکانی جیهان کێشی تێدایه. سیمای هەرە دیاری جیاکەرەوی شیعەر و پەخشانه. سەروا له شیعری هەموو میلله‌تیکدا بوونی نییه، له‌بەر ئەوه‌ی تایبه‌تمه‌ندی هەندیک زمانی جیهان وا ده‌خوازێک که به‌کارهێنانی سەروا له شیعردا هەستی ئیستاتیکی خوێنەر و بگره‌ نووسەر/ شاعیره‌که‌یش نابزوینیت. ((شاعر هونەرێکه شاعیر له رینگای زمانه‌وه به‌ شێوازیکی رێک و ته‌کنیکی هونەری مامه‌له‌کردنی هونەرەوه، له پانتایی فەرهنگی زماندا ده‌سته‌به‌ری ده‌کات)). (مه‌حموود، ۲۰۰۹: ۱۲). ئە‌گەر بێن زمانی شیعری کوردی بکه‌ین به‌ سێ قۆناغ که "کلاسیک" و "نوی" و "هاوچه‌رخ" و جوداییه‌کی زۆر ده‌بینن. ئیستا به‌ نموونه له هەر سێ قۆناغه‌که ده‌دوین.

- **کلاسیک:** ئە‌گەر که زمانی شیعری ئەم قۆناغه‌ بدوین ده‌بینن زمانیکی قورسی شیعریان به‌ کار هێناوه و به‌شیک که می خه‌لک توانیویانه لێ تێ بگه‌ن. مه‌رجی نووسینی شیعری کلاسیکی زانیی زیادتره له یه‌ک زمان و زانیی زمانی عەرهبی یان فارسییه. له خاکی ئە‌ده‌بیاتی کوردیدا، شیعری کلاسیک پانتاییه‌کی زۆری به‌ بۆن و په‌نگی جوداوه‌ گولپێژ کردووه. به‌ر له‌ سالانی بیستی سەده‌ی رابردووه‌وه به‌هۆی شیعری نوێه‌ کۆتایی پێ هات، به‌لام تا ئیستایش شیعره‌کانی کلاسیک زیادتر له شیعری نوی و هاوچه‌رخ له‌نیو خه‌لکیدا باوه. زیندووبوونی شیعری کلاسیکی ده‌گه‌رێته‌وه بۆ ئاستی به‌رزی نووسین و به‌های ئەو شیعراکه که بۆ سەردەمه جوداگان ده‌شیت. بۆ زیادتر شاره‌زابوون و رۆچوون له‌م جۆره شیعره‌ی کوردیدا بروانه‌ شلێوه‌کانی زانی گه‌وره‌ی کورد مامۆستا مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌ررپیس. (موده‌ررپیس، ۱۳۸۷).

- **نوی:** له‌م قۆناغه‌ی نووسینی شیعردا زمانیکی ساده‌تر به‌ کار هێناوه و به‌شیک زیادتر له‌ خه‌لک لێ تێ گه‌یشتوون و روتیا و سەرنجی شاعیرانیش به‌ ته‌رزیک دیکه له‌ نووسینی شیعره‌کاندا بووه. بابه‌تی نووسینی شیعره‌کان زیادتر کوردایه‌تی بوون، له‌بەر ئەوه‌ی هەلومەرجی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی ئەو سەردەم له‌ دوا سالانی ۱۸۹۰ه‌وه‌ وای ده‌خواست که کوردایه‌تی بن، ئەویش به‌هۆی داگیرکاری سوپای عوسمانی و جه‌نگ و مالتویرانی کورده‌کان و جه‌ربه‌زه‌ییان.

ئەو شىعرانەيشى باس لە دلداری و كچ دەكات، بەرگىكى دىكەى زمانى نووسىن كراوه بەبەر شىعرەكەدا و تايبەت شىعرەكانى هيمنى موكرىانى كە لە گەل نووسىنى شىعرى دلداری بۆ كچە شوخىكى كورد، كچى كوردى بە جوانتر لە كچى نەتەوہىە كى تر زانىوہ. بروانە (هيمن، ۲۰۰۸).

- **ھاوچەرخ:** ئەم قوئاغەى شىعرە لە كوئايى سالانى شەستى سەدەى رابردووہ دەست پى دەكات. لەم قوئاغەدا نووسەر وشەكانى تەواو سادە و سانا/ ئاسانە و بەلام ناوہرۆكىكى تەواو قولى ھەيە، ئەم قوئاغە بەم تايبەتمەندىيەى خوئى لە دوو قوئاغەكەى پيش خوئى جودا دەكاتەوہ. بروانە: (ھەلمەت، ۲۰۱۴: ۵).

ب. زمانى چىرۆك و رۆمان

زمانى نووسىنى چىرۆك جوداييە كى زورى لە گەل ژانرەكانى دىكەى ئەدەب ھەيە. لە چىرۆكدا پىويستە رووداوہ كان بەتەرزى زنجىرەيى بنووسرىت و خوئنەر بۆ ئامانج گىر بكات، كە كوئايى چىرۆكەكەيە. چىرۆك ئاس—وودەگىيە كى زور بە دل دەبەخشىت. ((تا ھەنووكە شتىك دانەھاتووہ بۆ بەگژداچوونەوہى خامناكى و بىزارى ھىندەى چىرۆك كاريگەر بىت)). (حەسەن، ۲۰۱۱: ۹). چىرۆك بەپى تەمەن و بوار گۆرانكارى بەسەردا دىت و نووسەر بەپى تەمەن رەچاوى زمانى نووسىنى چىرۆكەكەى دەكات. نووسىنى چىرۆكىك بۆ مندال، پىويستى بە زمانىكى تەواو سانايە، تا رۆبچىتە خەيال و ھزرى مندال.

ت. زمانى راگەياندن

لە بنەرەتدا وشەى راگەياندن لە وشەى (Communis) ى لاتىنيەوہ وەرگىراوہ. ئەو وشەيە لە لاتىنيدا بە ماناى "بلاو" يان "باو" دىت. وشەى راگەياندىنى كوردى، لە بەرانبەر اعلام-ى عەرەبى و (Press) ى ئىنگلىزيە. ئەگەر بىت و شلىوہىە كى ئەو وشەيە بكەين كە چۆن دروست بوو، ئەوا لە وشەى پىراگەياندنەوہ وەرگىراوہ، واتە: گەياندىنى پەيامىك. پيشگرى (را) + كردارى (گەياندن) = راگەياندن. ئەگەر بىينە سەر پىناسەى راگەياندن، ئەوا چەندىن پىناسەى جوربەجورى بۆ كراوہ، ئىمە چەند پىناسەيە كى دەخەينە روو:

پیناسه کانی راگه یاندن

راگه یاندن: بریتیه له بلاوکردنه وهی هه واول و زانیاری راست و دروست به ئامانجی هوشیار کردنی تاکه کانی کوومه ئگه و ئاگادارکردنه وهیان له رووداوانه ی که له دهورووبه ریان رووده دهن. رووداویش گوړپنی باریکه بو باریکی دیکه.

راگه یاندن: بریتیه له و چالاکی پیوه ندی کردنه ی که ده بیته هوی گه یاندنی هه واول و زانیاری دروست له باره ی بابته و کیشه کان به جه ماوهر، ئه وهش ده بیته هوی دروست کردنی شاره زایی و هوشیاری په یاموهرگره کان. (عه زیز، ۲۰۰۳: ۴۵).

راگه یاندن: بریتیه له و زمانه ی که که سیکی ئاسایی و هه ئگری پروانامه لپی تی ده گهن. زمانیکه دوور له زمانی روژانه و دوور له زمانیک که خه ئک لپی تی نه گات. راگه یاندن / هه واولگه یاندن ((به ئه رکیکی سه ره کیی زمان داده نریت، به هویه وه ئاخیوهر زانیاری ده رباره ی دهورووبه ریی بلاو ده کاته وه)). (خوشناو، ۲۰۱۴: ۱۷).

له باره ی راگه یاندنه وه، "ژان کازینو" فه ره نسی ده لیت: ((به شیوه یه کی گشتی، مه به ست ئه و به شه له ئامیره کانی پیوه نندین، که له شارستانیه تیه کانی نوی سهریان هه ئداوه و به کار دیت و گرنگترین تاییه تمه نندیان به ندی کاریگه رپی و به رفراوانی مهیدانی کارکردنیانه)). (عه لی، ۲۰۰۳: ۴۴).

ئه گهر بیت و بمانه ویت باسیکی کورتی کاری راگه یاندن بکهین، ده توانین بلین: راگه یاندن بریتیه له گواستننه وهی راستی به هوی زمان له ریگه ی زانیاریه وه، یان بریتیه له به خشینی زانیاری به کوومه ئیک خه ئک. راگه یاندن پرۆسه یه کی هونه ریه و ئامانج تیدا گواستننه وهی راستی و دروستیه. له راگه یاندندا گه وهه ریی پرۆسه که زانیاریه. ((راگه یاندن، پیش هه موو شتیک سازدانی پیوه ندییه. تاکیک یان گروویک په یامیکیان هه یه ده یانه ویت بیگه یه نن به تاکیک یان کوومه ئیک)). (جراد، ۲۰۱۳: ۲۳).

زمان به هۆکاری یه که م و بنه رتی گه یاندن داده نریت و هویه کانی تر به ته واکهر و دریزکراوه ی هوی یه که م له قه له م ده درین، به و واتایه ی له گه ل گه شه کردن و پیشخستنی که ناله کانی راگه یاندن، زمان گه شه کردن و نوپیوونه وه و فره وانبوونیه که ی کاریگه ریی بو سه ر ده قه کانی روژنامه وانی ده بیت. پروانه: (عه لی و حه مه ئه مین، ۲۰۰۷: ۵۹ - ۶۳).

لیره وه ده گهین به وهی که راگه یاندن وه لآمده ره وهی پیویستی سه رده مه که یه تی، یه کیکی تر له پیویستییه کانی، خیراییه. له کوندا خیرایی له هه واول و راگه یاندندا به ته رزی ئیستا گرنگ نه بوو. به هوی زوری ده رگاکانی راگه یاندن (به بیستراو و بینراوه وه) و بلاوکردنه وهی به زوویی په یامه کان، خیرایی بووه به شیک له کاری راگه یاندنی سه رده م. یه کیکی له تاییه تمه ندییه گرنگه کانی زمانی راگه یاندن بریتیه له نزیکه تی له زمانی گفتوگو، که زمانی زیندووی ئه مریویه وه رگری ئه م زمانه گشتین. راگه یاندکاران / هه واولسازان ته نها له م ریگه یه ی زمانه وه ده توانن

بگه نه وەرگره کانیان و پټوهندییه ک دروست بکهن. زانای مروّفناسی کومه لایه تی "مالینوّفسکی" پټیوایه زمانی راگه یاندن ((له ئاستی زانستی کومه لایه تی نزیک ده بیته وه، چونکه شیوازیکه له شیوازه کانی رهوشتی مروّپی و تنها ئه رکټیکی ناوهندی نابینیت، به لکوو ئه رکی تایبته به خوئی ههیه)). (جراد، ۲۰۱۳: ۲۸). له بهر فراوانی راگه یاندن و زمانی راگه یاندن، پیناسینی زوری بو کراره، بو نمونه عه بدولعه زیز شه رهف ده لیت: ((زمانی راگه یاندن ئه وه زمانه یه له سه ر مۆرکټیکی کرداری کومه لایه تی ئاسای بونیاد نراوه، به ته رزیکی گشتی له راگه یاندن به کار دیت)). (جهواد، ۱۹۹۸، ۳ - ۴) راگه یاندن بواریکی به رفراوانی مروّیه. به رفراوانی ئه وه بواری مروّف له گه ل گوړینی سه رده م زیادی کردوه. سه ره تا راگه یاندن به ته رزی روژنامه دواتر گوّفار و دوای ئه ویش رادیو سه ری هه لدا. له م یه ک دوو سه ده یه ی کو تایدیدا ته له فیزو ن هاته ئاراره. گرنگترین به شی راگه یاندن، هه واله. گرنگی هه وال هوی کونیته تی، واتا هه ر له گه ل سه ره ه لدا نی راگه یاندن، هه وال بوونی هه بووه جا له ته رزی چاپکراو یان بیستراو یان بینراودا بوو بیت. ئیستایش له گه ل زیاد تر بوونی ته کنه لوژیدا هه ر بوونی هه یه و گرنگی خوئی له ده ست نه داوه. خودی هه وال به کاره ینانی زمانه، جا له ریگی نووسین بیت، یا خود زاره کی. ئه گه ر له ریگی نووسینه وه بیت، پټیوستی به ری نووسیکی دروست هه یه. ئه گه ر له ریگی زاره کی بیت، ئه و پټیوستی به بیژریکی باش و زمانپاراو هه یه. ری نووسی دروست گرنگی زوری له گه یاندنی په یامه کاند هه یه، له بهر ئه وه ی هه ندیک جار گوړینی پیتیک به پیتیکی دیکه، یان پیش و پاشخستی وشه یه ک و دهسته واژه یه ک، یان نه بوون و زیاد کردنی بو شاییه ک / سه په سیکی ده بیته هوی لاوازی له گه یاندنی په یامه که، یان هه له تیگه شتی وەرگر له په یامه که. بروانه نمونه پی هه والی مهیدانی ۱ و ۲.

نمونه ی ۱: ((نه ته نیا هوو: هیرشه کانمان بو سه ر غه ززه به رده وام ده بن)). (موزه فه ر، ۲۰۲۴).

نمونه ی ۲: ((دو نالد تره مپ داوای دوورخستنه وه ی جوو بایدن ده کات له کو شکی سپی)). (خه ندان، ۱۷ ی ۳ ی ۲۰۲۳).

شلپوهی نمونه ی ۱: ئه گه ر وشه ی کو تایی له (ده بن) هوه بگوړدریت به (ده بیت) ئه و له رووی ری زمانه وه هه له دروست ده بیت، له بهر ئه وه ی وشه ی (هیرشه کانمان) کو یه، که وایه ده بیت به رده وام بوونی هیرشه کانیش کو بیت نه ک تاک و بیت به (ده بیت).

شلپوهی نمونه ی ۲: ئه و رسته یه له رووی ریزبوونی که رهسته کانی رسته ی زمانی کوردی هه له یه، به لام له رووی و اتاوه، و اتاکه ی نه گوړاوه و وەرگر / خوینهر لی تی ده گات. ریزبوونی که رهسته کان له زمانی کوردیدا به م ته رزه یه: (بکه ر - به رکار - کردار). له و رسته یه دا کردار

پیش بهرکار که وتووہ. رستہ ریزمانیہ دروستہ کہ بہم تہرزہیہ: (دؤنالد ترہمپ داوای دوورخستنهوہی جوو بایدن لہ کوشکی سپی دہکات). بروانہ: (ئیلخانیزادہ، ۲۰۲۱: ۴۴ - ۴۷).

**بہہوی بوونی دہستہی بیرورا جوداوهوہ، راگہیانندن بہ گشتی دوو رؤل و ئارمانجی
ہہیہ:**

۱. ہوشیارکردنہوہ و رۆشنیرکردنی تاک.

۲. ہہلخہلہتاندن و چہواشہکردنی تاک یان رایگشتی، کہ ئارمانج لی دارمانی کۆمہلگہ و بیئہرزشکردنی بہہا کۆمہلایہتیہکانہ.

دوو لہ گرنگترین تایبہتمہندیہ گشتیہکانی زمانی راگہیانندن بریتیہ لہمانہی خوارہوہ:

۱. **روون و سادہی:** تہ گہر لہ ہۆکارہکانی بیستن و بینیندا وشہ و رستہکان روون نہبن، بینہر و بیسہر لہ پھیامہ کہ تیناگہن، دہرفہ تی تہوہیشیان نیہہ جاریکی دیکہ بییستنهوہ، بو تہوہی لہ ناوہرۆکہ کیدا دلنیا بن. ((بو زۆربہی بیسہران، تہم بیسہریوونہ دواجارہ، تہوہی بہ خیرایی بییستیت یان لی تی نہگات، دہروات و دووبارہبوونہوہیشی نیہہ)). (ہاردینگ، ۲۰۰۶: ۸).

۲. **ئابووریکردن (ئیکۆنۆمی):** وەرگر لہ ہەر کۆمہلگہیہک بہ گشتی، توانای بہردہوامی و چاوہروانیہ کی زۆری نیہہ. ((فشار خستنه سہر وشہکان و پاشہ کہوتکردنی وشہکان و رزگاربوون لہ وشہی زیادہ، تہرکی یہ کہمی ہونہری نووسینہ)). (سالہح، ۲۰۱۰: ۲۰). لہ زمانی راگہیانندا، ئیکۆنۆمیکردن بو کہمی کار و رووبہری کہمی پیشکہشکردنی نووسینہکان و ہیشتنهوہی وزہی زیادتر بہ کار دیت.

**لیرہدا بہ گشتی باس لہ تہرکہکانی راگہیانندن دہکہین، کہ بہپی چہند ژیدہریک
دہیخہینہ روو:**

۱. تہرکی گہیانندی ہہوال و پھیام و بیرورا و لیدوانہ فہرمی و نافہرمیہکانہ بہ وەرگر.

۲. پیگہیانندی کۆمہلایہ تی.

۳. دروستکردنی پالئہر.

۴. دیالوگ و وتویژکردن.

۵. پەرورده و فیپرکردن.

۶. پېشخستن و هاوچه رځکردنی کولتوروره کان.

۷. به سه ربردنی کاتيکی خوش (تەرفیهي). (عهزیز، ۲۰۰۴: ۴۷ - ۴۸).

هەر سه بارت به ئه رکه کانی راگه یانندن، عه بدولعهزیز شهرف پئیوايه شهش ئه رکی سه ره کی بۆ راگه یانندن هه یه، که ئه مانه ن:

۱. راگه یانندن.

۲. روونکردنه وه و شلیوه کردن.

۳. ئاراسته کردن و رینماییکردن.

۴. چه ژبه خشین و کات به سه ربردن.

۵. ریکلام و بانگه شه کردن.

۶. فیرکردن و پهروه دهی کومه لایه تی. (شرف، ۱۹۸۷: ۱۱۱).

زمان له راگه یانندا به کارهینانیکی زوری هه یه. به لام کاریگه رپی راگه یانندن له سه ر زمان زور به هیتر و زیادتره، له بهر ئه وهی راگه یانندن هه موو کونج و که له به ریک ده گه ریت و له ده رگی هه موو مالیک ده دات و خوی ده ئاخنیته هزری هه موومانه وه، جا نووسراو یان بینراو یان بیستراو بیت. له سه رده می ئه مریوماندا راگه یانندن زیادتر کاریگه رپی له سه ر تاک دروست ده کات، هۆکاری ئه مه هیش هه بوونی ئامیره زیره که ده ستیه کانه. کاریگه رپی راگه یانندن به سه ر زمانه وه ده کریت لایه نی باش و لایه نی خرابی هه بیت. لایه نه باش و خرابه که ی ده گه ریته وه بۆ به ربلای و زور رویشتی راگه یانندن. لایه نی خرابی کاریگه رپی راگه یانندن له سه ر زمان دوو هۆکاری هه یه:

۱. سیاست یان به مه به ست.

۲. که مشاره زاپی هه وائساز یان راگه یانندنکار.

هۆکاری دووه میان رهنگه چاره کردنی سانتر بیت، ئه ویش گۆرینی ئه و که سه یه، یان خستنه بهر خول و راهینان و فیرکردنی. به لام هۆکاری یه که م سانا نییه، له بهر ئه وهی ده رگایه ک یان ده ستیه کی بیرورا جودا هه لده ستن به و کاره، ئه مه هیش ته نها حوکوممه ت ده توانیت ریگری لی بکات. ((زور به که می زمان خوی به سه ر راگه یانندا ده سه پینیت، به لام راگه یانندن بال به سه ر زماندا ده کیشیت، هه لده کوتیته سه ری و به سه ریدا زال ده بیت، زمان ده که ویته بهر

هه ره شه کانی و ده چیتته ژیر ئیراده یه وه، خزمهت به ئارمانجه کانی ده کات، له ئاستیدا ده سه لات و توانه یه کی نییه)). (جزائریه، ۲۰۲۴: ۱).

له سه رده می ئیستاماندا راگه یاندن به شیکی باشی ژیانی داگیر کردوین، ئه و داگیرکردنه ییش له سه ر ئاستی نیوده وه له تی زیادتره. ده وه له ته زوره یزه کان له ریگه ی راگه یاندنه وه شه ری یه کتر ده که ن و په یام بو یه ک ده نیرن و هه ندیک جار گرژی و ئالوژیسی لی ده که ویتته وه، بیگومان ئه وه ییش به سیاست ده کریت. سیاست له هه موو ده وه له تیکدا له لایهن سه روکه کان و سیاسه تفانه کان یان راویژکاره سیاسیه کانه وه به کار ده هیتریت. سه روکی پیشووی زانسته سیاسیه کانی ئه مریکا "رؤیتر دال" ده لیت: ((سیاست ده ست له هه موو شتیک ده دات. سیاست بریتیه له هه موو ئه و بیروا جیاواز و به رژه وه هندیانه ی که وا له نیو خه لکدا هه یه)). له بنه رته دا سیاست بو پیکه وه ژیان و ئارامی و ئاسایش و چاره سه رکردنی کیشه کانه، به لام له م رۆژگارده دا، ماناکه ی لای زوره ی خه لک پیچه وانه بووه ته وه و هه ر که وشه ی "سیاست" به کار هات، به وشه یه کی شووم و تاریک و ترسینه ری ده بین. سیاست کاریگه رییه کی زوری له سه ر زمانی راگه یاندن هه یه.

لیره دا به ته رزیکی گشتی له ئاستی نیوده وه له تییه وه تا حوکومه ته بچووکه کان له زمانی راگه یاندندا ده دوین. ئه و جه نگه گه ورانه ی ئیستا له جیهاندا هه یه، جه نگه نیوان گرووی چه کداری هه ماس و ده وه له تی ئیسرائیله، که هه ندیک جار به "جه نگه نیوان دوو ئاین" ناوده بریت. له سالی ۲۰۲۲ هه وه جه نگه نیوان رووسیا و ئوکراینا هه یه و تا ئیستایش به رده وای هه یه. ماوه یه کیش شه ری نیوان گرووی چه کداری فاگنه ر، له گه ل حوکومه ته تی رووسیا روویدا و دواتر شه ره که له ماوه یه کی که مدا گیرسایه وه و کو تاپی هات. جیهان بو دوو باره ی دژبه یه ک دابه ش بووه که ئه وانیش: ئه مریکا و هاوپه یمانه کانیه تی (ناتو و ئه وروپا ... تاد). له گه ل رووسیا و چین و کوریای باکوور و... تاد. کاتیک ئه و دوو دژبه ره په یام له ریگه ی راگه یاندنه وه ئاراسته ی یه ک ده که یین، به زمانیکی زور ساده و دوور له زبری و تیژی به کار ده هیین، به لام ترسیکی زور له دلی خه لک دروست ده که ن. پروانه نمونه کان:

له جه نگه نیوان رووسیا و ئوکرایندا

نموونه: جوو بایدن سه روکی ئه مریکا و هاوپه یمانی ئوکراینا گوتی: ((به هه موو شیوه یه ک پشتگری هاوولاتییه کی ئوکراینی ده که یین)). (ئین ئارتی، ۲۰۲۲: ۱).

له وه لامی ئه و قسه یه ی جوو بایدن، فلادیمیر پووتن سه روکی رووسیا له راگه یاندنه کاندنا زور به ساده یی گوتی: ((وه لامان بو هه موو کرده وه یه ک دژ به خا که که مان ده بییت)). (کوردستان ۲۴، ۲۰۲۲: ۱).

دەبىنن ئەو دوو رىستەيەى سەرۆكى ئەو دوو دەولەتە زۆرھېزە زۆر بە سادەپى نووسراوہ و گوتراوہ، بەلام زىادتر لە (۵۰) پەنجا ھەزار كوژراو و زىادتر لە (۸۰) ھەزار برىندارى لە نىوان رووسيا ئۆكرائىدا لى كەوتەوہ.

زمانى راگەيانندن لە سياسەتى دەولەت:

چەند نموونەيە كى ئەو زمانە دەھىننەوہ:

نموونەى ۱: فلادمير زيلينسكى، سەرۆكى ئۆكرائىنا: جەنگاوہرە كانمان بەسەر سەربازە ترسنۆكە كانى رووسىادا سەردەكەون و خاكەكەمان رزگار دەكەين. (كوردستان ۲۴، ۲۰۲۲: ۱).

نموونەى ۲: موستەفا كازمى، سەرەكوەزىرانى پيشووى عىراق: پارە دزراوہ كانى گەلەكەمان لە ئەمريكاوہ دەگەرىننەوہ و دەيخەنەوہ خزمەت گەلەكەمان. (سەرچاوہى پيشوو).

نموونەى ۳: مەسروور مەسعوود بارزانى، سەرەكوەزىرانى حوكوومەتى ھەريئى كوردستان: خۆنەويستەنە بۆ چاكسازى و بنەبەركردنى گەندەلى كارمان كردووہ. (كوردستان ۲۴، ۲۰۲۲: ۱).

زمانى راگەيانندن لە سياسەتى دەستەيەك لە يورواى جودا (حيزب):

بۆ ئەم جوړەى زمانى راگەيانندن لە سياسەتى حيزبدا، دوو حيزبى كوردى بە نموونە وەرەگرين و بە جودايى لى دەدوين كە ھەر يەك لە حيزبەكانى "يەكيتى نيشتمانى كوردستان" و "پارتى ديموكراتى كوردستان"ە، لەلای خۆيانەوہ بەشيك لەو وشانەى لە زمانى راگەيانندنە كانى خۆيانەوہ بەكارى دەھينن جودايە لە گەل وشەكانى حيزبەكەى ديكە.

يەكيتى نيشتمانى كوردستان لە ۱ى حوزەيرانى ۱۹۷۵ لەلایەن "جەلال حيسامەددىن شوكروللا" ناسراو بە جەلال تالەبانى / مام جەلال، لە گەل چوار لە ھاوړيكانى دامەزرا.

پارتى ديموكراتى كوردستان لە ۱۹۴۶ لە مەھابادى رۆژھەلاتى كوردستان لەلایەن "مستەفا شىخ محەمەد بارزانى" ناسراو بە مەلا مستەفای بارزانى و لە گەل شەش ھاوړيكانى دامەزرا.

حوكوومەتى ھەريئى كوردستان، ھىچ كەنالئىكى فەرمىي سياسى نىيە. ئەو دوو حيزبە سياسىيە چەندىن كەنال و مائپەر و پەرەى تۆرەكۆمەلايەتییەكانيان ھەيە. ئيمە ليرەدا دوو كەنال وەكوو زمانى راگەياندى ئەو دوو حيزبە بە نموونە وەرەگرين كە كەنالئى "گەلى كوردستان"ى يەكيتى نيشتمانى كوردستان و كەنالئى "كوردستان تى ئى"ى پارتى ديموكراتى كوردستانە:

گهلی کوردستان	کوردستان تی فی
وهفد	شاند
ئهنجوومه نی نوینه رانی عیراق	په رله مانی عیراق
کاندید	به ریژیر
کۆمه لانی خه لکی کوردستان	هاوولاتیانی هه ریم
ژن	ئافرهت
مه ده نی	سیفیل
ناحیه	شاره دی
خویندکار	قوتابی

ئه و نموونانه ی له سه ره وه خستمانه روو، چه ندین نمونه ی دیکه یش هه ن که له به شی داها توودا به وردی له باره یه وه ده دوپین و شلیوه ی ده که ین. ئه وه ی لیره دا هه یه به کاره یینانی زمانه له راگه یاندنی سیاسیدا، به واتایه کی دیکه، هه ندیک له وشه کانی زمان دهسته یه ک هه لدهستن به خاوه نداریه تیکردنی و ده یکه ن به مولکی خو یان، بو ئه وه ی به سانای له نیو خه لکدا بنا سرینه وه. بیگومان ئه و خاوه نداریه تییه له به سیاسه تکردنه وه دیته ئاراوه، سه ره تا له که ناله سیاسیه حیزبیه کانه وه سه رییه لدا و ئیستا له چه ند که نالیکی "ترفیه ی" یش ئه و دیارده یه به دی ده کریت. بروانه: (قانع، ۲۰۱۲: ۲۲۸ - ۲۳۳).

بهشی دووهم

زمان له راگه یاندنی کوردیدا

پاری یه کهم: راگه یاندنی کوردی و سه رهه ئدانی
پاری دووهم: ده ربراوه جودا کانی زمانی راگه یاندنی کوردی
(که نائی رووداو به نموونه)

پاری یه کهم: راگه یاندنی کوردی و سهره لدانى

راگه یاندن وه ک یه کتیک له بواره کانی ژيان، له سهره تادا به تهرزیکى ساناوه هاتوووه ئاراوه. به یی به ره و پیشچوونى ورده ورده ی ژيانى رۆژانه ی مروّف راگه یاندنیش به رفراوان بوو. ژيانى مروّف به قوناغبه ندییه وه ده بیته وه سى قوناغ، ئەشکهوت، گوند و شار. ((له سهره تاي مروّفایه تیه وه راگه یاندن بوونی هه بووه، کاتیک ئەو مروّفانه ی کۆچهرى بوون و به هیمما هه ندیک شوینیان بۆ ئاگادارکردنه وه ی دواى خویمان هه لکۆلێه وه، خودی هه لکۆلێنه که به سهره تاي راگه یاندن داده نریت)). (ئهنوهر، ۲۰۲۱: ۱). ئیمه لیره دا باس له راگه یاندنی کوردی به تابه تی ده کهین. بیگومان سهره لدانى راگه یاندن به چهند قوناغیکدا تیه پیه وه، که یه کهم قوناغی راگه یاندن له نیو کورددا رۆژنامه بووه. له دواى رۆژنامه گوّفار و دواتر رادیو و ته له فزیۆن و میدیا هاتوووه ته ئاراوه. یه کهم رۆژنامه ی کوردی و به زمانى کوردی له ریکه وتی ۲۰ نیسانی ۱۹۸۹ ی میلادی به ناوی "کوردستان" له لایهن بنه ماله ی به درخانه کان و به تابه ت له سهر ده ستی به درخان پاشا و میقداد مه دحەت به گ له قاهره ی پایته ختی تورکیا ده رکرا. چهند ژماره یه کی جودای له چهند ولاتیکی جودای لی چاپ کرا. بروانه: (جهبارى، ۱۹۷۰: ۶۱). له دواى دامه زراندى یه کهم ئامیرى چاپکردن له سهر ده ستی نووسهر و زمانناسی به ریتانی، ئیلی بانیسته ر سه ون ناسراو به "میجه رسۆن" به ته واوی په ره به رۆژنامه کوردیه کان درا. له گه ل دامه زراندى ده ولته تی عیراق هه لیکى باش بوو بۆ به ره و پیشبردنی رۆژنامه گه رپی کوردی و ده رچوونی چهندين گوّفار که هه فتانه و مانگانه ی تیدا بوو، به شیک له وانه: (گوّفاری ژيانه وه، هه فتانه ۱۹۲۴. گوّفاری ژيان، گوّفاری هه فتانه ۱۹۲۶. زاری کرمانجی گوّفاری دوو مانگی ۱۹۲۶. نزار، گوّفاری مانگانه ۱۹۴۸... تاد).

له دواى سهره لدانى رۆژنامه و گوّفار، رادیو (راگه یاندنی بیستراو/بیژراو) هاته ئاراوه، به یی گێرانه وه کانی عه لئه دین سوجادی بیت له سالی ۱۹۳۲ بۆ یه کهمجار له لایهن خاوهن چاپخانه ی "حه مه رهق" رادیو هاته شارى سلیمانی. که ته نها ئیواران چهند هه والیکى به زمانى عه ره بی لی ده خویندرايه وه. بروانه (سه جادی، ۱۹۷۲: ۷۶ - ۷۷).

یه کهمین رادیو که به زمانى کوردی په خشی بلاوکراوه کانی کردوو، رادیو ی به غدا بووه، که ((له ۱۹ ی ۱۱ ی ۱۹۳۹ بۆ یه کهمین جار به زمانى کوردی هه والی تیدا خویندراوه ته وه به ۱۰ تا ۱۵ خوله کی رۆژانه)). (محهمه د، ۲۰۰۰: ۶). ورده ورده کاته که ی زیاد ده کرا. بابه تی وتار و شیعر و گۆرانی کوردیشی تیدا په خش ده کرا. شوینیکى باش بووه بۆ تۆمارکردنی گۆرانییه کوردیه کانی گۆرانیبیژانی ئەوکات، وه کوو: سه لّاح داوده، حه سه ن زیه ک، عه لی مه ردان، عارف جه زراوی، و ره سوّل گه ردی و کاویز ئاغا و... تاد. له گۆرانیبیژانی ئافره تیش: مریم خان و نه سرین فه ره اد و... تاد. به شی کوردی ئیستگه ی رادیو ی به غداد کاریگه ریه کی زۆری رۆشنیری له سهر کورد و به ره و پیشچوونیان هه بووه. بروانه: (ئهمین، - : ۳۸۷).

له سالانی جهنگی جیهانی دووهمدا، حوکومەتی بەریتانیا "ئێستگە ی رادیۆی رۆژەلاتی نزیکی" ی له شاری یافای فەلێستین دامەزراند، بەشێکی تایبەت کرد بە ناوی "رادیۆی کوردستان: کاری کۆی ئەو ئێستگە یە بە کوردییە کە یەشەو بەلاوکردنەو بە پروپاگەندە ی جهنگی نیوان و ئینگلیز و هاوێهیمانه کانی له دژی ئەلمانیا ی نازی بوو. له سالی ۱۹۴۲ تا سالی ۱۹۴۴ بەردەوام بوو. بروانه: (ئەحمەد، ۲۰۱۰: ۶۸).

رادیۆی "کوردستان" له مەهاباد له گەل دامەزراندی کۆماری کورستان له مەهاباد له سەر دەستی پێشەوا قازی محەمەد و هاوڕێکانی دامەزرا و له گەل کۆتاییهاتی کۆماره که، رادیۆکەیش داخرا.

ئێستگە ی رادیۆی قاهیره به ۳۹ زمانی جیهانی له پەخشدا بوو و زمانی کوردی چله مین زمان بوو. کاتی پەخشی ئەو رادیۆیە سەعات ۵ ی ئیوارە بە کاتی قاهیره له رۆژی شەممە ۱ ی حوزەیرانی ۱۹۵۷ یە کە مین بەرنامە ی بە زمانی کوردی تێدا پەخش کرا، کە دەستپێکی بەرنامە که به سروودی ئە ی رەقیب دەستی پێ کرد. سی بیژەری کورد ئەو بەرنامە یە یان پێشکەش دە کرد که "محەمەد حسین مەلا، هۆشیار تایەر بابان و محەمەد شەیدا" بوون. ماوه ی کارکردنی ئەو بەرنامە یە سی سال بوو، له سالی ۱۹۵۷ تا سالی ۱۹۶۰. بروانه: (ئەمین، ۳۹۲ :-)

ئێستا له چەند بابەتێکی گرنگی راگە یاند دەدوین، که هەوایی و جیهانی و کوردی له سەر بنیاد نراوه. راگە یاندن له سەرەتادا به خۆیندەووه و پەخشی هەوایی دەستی پێ کردووه، ئێستا ئێمەیش له بنەماکانی هەوایی دەدوین و باسی دەکەین.

هەوایی:

مروّفه کان به تەرز ی سروشتی خوازیاری پێوه ندیکردن به دەورووبەری خۆیانەو. ناسینی ژینگە ی دەورووبەر دەکە نه هەوینێک بۆ بەرەو پێش بردنی ژیا نی و ئەمەش تەنها له رێگای پرسیارکردن و وەرگرتنی وەلامە کانهو دیتە دی. ئەوانە هەوایی وەر دەگرن و دەیبەخشنەو، زانیاری نوێ دەگۆرنەو و له سیبەری ئەویشدا بەهێزتر، ئامادەتر و هۆشیارتر دەبنەو و خۆیان بۆ رووبەر و بوونەو له گەل داها توویان ئامادە دەکەن.

"رید بلیک" و "ئەدوین هاروئەسن" له پێناسە هاوبەشە که یاندا بەم شیوہ یە باس له چەمکی

هەوایی دەکەن: هەوایی کۆمە ئە زانیارییە که که خەلک بۆ دیاریکردنی هەلویستی راست و دروستیان له بەرانبەر ئەم جیهانە ی که به خێرایی له گۆراندایە سوودی لی وەر دەگرن. له هەر شوینێک که باری نادیار یان لیکترازان و ئالۆزی له ئارادا بێت یان ئەوہ ی پێویستی به بریاردانێکی دروست بێت، هەر چەشنە زانیارییە کی نوێ که کاریگەری له سەر بارودۆخە که بێت، به هەوایی دیتە هەژمار. هەوایی ئەو بەشە له زانیارییە که بۆ خەلک جیگای سەرنج و

تېرامان بېت.

پېناسەيە كى دىكە لە "رىد بلىك و ئەدوین ھارولڈسن" كە تايبەتمەندىي زىادترى لە خوگرتوۋە دەربارەى ھەوال:

ھەوال: برىتتییە لە يەك يان چەند رووداو كە سەرنجى زۆربەى خەلك رابكيشیت و بۆ بلاوكردنەو لە ھۆكارەكانى راگەياندن (بىنراو، بىستراو، چاپكراو) شياو و گونجاو بېت. زانىمان ھەوال چىيە و كام پرسە ھەوالە و بۆ ھەوال دەشیت، بە گشتى: ھەموو ھەوالئىك زانىارىيە، بەلام ھەموو زانىارىيەك ھەوال نىيە. بروانە: (سالەح، ۲۰۰۱: ۱۵).

ژانرەكانى ھەوال:

ژانرەكانى ھەوال فېرى ھەوال—نېران دەكەن كە ھەوالئىكى تەواو بە بەھا و دەولەمەند ئامادە بكات، بەمانايەكى سادەتر ژانرەكانى ھەوال وەلامى پرسىارەكانى خوینەر دەدەنەو، وەك ئەوہى كە رووداو لەبەر چاۋەكان چۆن روويداۋە و كى بوۋتە ھۆى روودانى. لە ئەدەبىياتى رۆژنامەنووسىدا ژانرەكانى ھەوال بە پىنج W و يەك H ناسراون، بروانە (۲۰۰۸: ۲۳).

كى:

ھەر كاتىك ھەوالئىر ھەوالئىك ئامادە دەكات، پىويستە فاكترەكانى روو داۋەكە بناسىنیت كە رۆلى لە روودانى رووداۋەكەدا ھەبوۋە بەمانايەكى سادەتر تۆ ئاگات لەوہى كە بىگومان دەبیت بە خوینەر بلىي بە وردى كى (ناو، ناۋى خىزان، كار و لايەنى دەولەتى ... تاد) بوۋتە روودانى رووداۋەكە، ياخود ئەورىكەوتە تايبەتە.

چى:

ئەم ژانرە بەزۆرى بەندە بە كرۆكى رووداۋەكەو. (چى) لەوانەيە رووداۋى ئۆتۆمبىلئىك تىرۆرى كەسايەتییەكى بەرجەستەى سياسى، دانانى گەلئەنامەيەكى گرنگ لە ئەنجومەندا و ... تاد بېت، لەراستىدا ئەم ژانرە و ژانرى (كى) گرنگترى ژانرى ھەوالن.

لەكوى:

بە دئىيايەو تۆ وەك بىسەرىك بەلاتەو گرنگە كە بۆ نمونە تەقینەوہى بۆمبىكى بەھىز لەكوى رووى داۋە، بەھۆى ئەو فاكترەوہى كە لە دارشتنى ھەوالدا ھەر روداۋىك كە بەندە بەشوینەو، پىويستە رەگەزى (لەكوى) رەچاوبكریت رەگەزى (لەكوى) كە لىرەدا شوپنى رووداۋەكە دەستنىشان دەكات.

که‌ی:

ئەم بنچینه گەشتییە لە سیستەمی میدیاکاندا چەسپاوە کە نابێت بەبێ ناوھێنانی کات، رووداوەکە بگوازرێتەووە چونکە پێویستە خوێنەر یان بیسەر زانیاری لەسەر کاتی روودانەکە (پاڤردوو، ئیستا، ئاینده) ھەبێت، بەھای ھەوایی (تازەیی و نوێبوون) بەندە بە ڕەگەزی (کە‌ی) ھوہ بە دنیاییەووە دەبێت ئەوھت لەیاد بێت ئەگەر روواوە جێ مەبەستەکەت نوێ بوو، پێویستە لە پەرەگرافی یە کەمدا ئاماژە بۆ کاتە کە‌ی بکەیت.

بۆچی، چۆن:

بە ھەمان تەرزێ لە ناوی ئەم دوو ڕەگەزەووە ھاتوو، ئەم ڕەگەزانە ڕەھەندی شیکاری و وەسفکردنی رووداوەکان رۆشن دەکەنەووە. بە مانایەکی سادەتر ڕەگەزی (بۆچی) ھۆکار و پالئەرەکانی ھێنانە ئارای ئەو رووداوە دەخەنەرۆو و ڕەگەزی (چۆن) شیواز و چۆنایەتی روودانەکە بۆ خوێنەر دەخاتەرۆو، رۆژنامەنووسی شارەزا ھەول دەدات گشتگیرترین زانیاری لە یەک بە یەکی ڕەگەزەکانی ھەوآلەکە و لە متمانەترین رێگاوە بە دەستبھێنێت.

بەھاکانی ھەوآل:

بەھاکانی ھەوآل ئەووە بھێنەرە بەرچاوت لە ماوہی رۆژیکدا چەند رووداوت بینوہ تۆ کاتیک دەچیتە مآلەووە کام لەم رووداوانە بۆ خیزانەکەت باس دەکەیت ئەووە خاوەنی زۆرتین بەھای ھەوآلە. بروانە: (کەرکووی، ۲۰۰۸: ۴۴).

لەخۆگری:

یەکەمین بەھا بۆ ھەلټاردنی رووداوێک بۆ ھەوآل لەخۆگرییە واتا ئەو رووداوە بۆ ژمارەییەکی بەرفراوانی تاکەکانی کۆمەلگا شیای بایەخپێدان بێت، بۆ نموونە وەک ئەنجامی ھەلټاردن.

ناسراوی:

بەھای دواتر (ناسراوی) یە. بەم شیوہیە ھەر رووداوێک کە سەبارەت بە کەسیکی ناسراو رووبدات، بەھای بوونە ھەوآلی ھەییە.

تیکچرژان:

کیشمەکیش و لیکدان ھەر رووداوێک کە تیایدا تیکچرژان، لیکدان، جەنگ، دزی و تاوانی تیدا بێت بەھای بوونە ھەوآلی ھەییە، تیکچرژان رەنگە بە شیوازی: جوړاوجوړ روو بدات کە ئاماژە بۆ ھەندیکیان دەکەین.

۱. لیکدانی مرۆف له گه‌ل مرۆف وه‌ک شه‌ر و کۆته‌کارێ نێوان دوو که‌س یاخود دوو ده‌سته.
۲. لیکدانی مرۆف له گه‌ل سروشتدا، وه‌ک ئافاته سروشتیه‌کانی نموونه‌ی لافاو، تۆفان و بوومه‌له‌رزه.

جودایی و سه‌رسووره‌یی:

به‌ شێوه‌یه‌کی گشتی، ئه‌و رووداوه‌ نایاب و ده‌گه‌نانه‌ ده‌گرێته‌وه‌ که‌ بۆ هه‌مووان جێ سه‌رنجه‌ و بۆ ئه‌وانیتری ده‌گیرینه‌وه‌، به‌هۆی ئه‌م فاکته‌ره‌وه‌یه‌. که‌ ئه‌م بابته‌، یه‌کیکه‌ له‌ به‌هاکانی هه‌وآل بۆ هه‌لبژاردنی رووداویک بۆ هه‌وآل گه‌وره‌یی و فراوانی ژماره‌ و بر به‌رچا‌ورکردنی ئه‌م به‌هایه‌ ده‌کرێت له‌وه‌ بگه‌ین که‌ هه‌ر کاتیکی رووداویک به‌سه‌ر ده‌سته‌یه‌ک و یاخود ژماره‌یه‌کی زۆرتری خه‌لکدا رووبدات، شایسته‌ی بوونه‌ هه‌وآلی هه‌یه‌.

(نزیکی) جوگرافی – مه‌عنه‌وی:

هه‌ر کاره‌سات یاخود رووداویک بۆ ئه‌و که‌سه‌ی له‌ نزیکی رووداوه‌که‌وه‌ ده‌ژی، خاوه‌نی زۆرتین به‌ها له‌ لای ده‌بێت. له‌م رووه‌وه‌یه‌ هه‌وآلی نزیکی، به‌ شێوه‌یه‌کی گشتی هه‌وآلی ئه‌و رووداوانه‌ وه‌رده‌گرن که‌ پێوه‌ندیداره‌ به‌ سنووری چالاکیه‌کانی ئه‌و میدیایه‌وه‌، له‌ بیرتان بێت (نزیکی) ته‌نها ماددی و جوگرافیایی نییه‌، به‌لکۆو نزیکی مه‌عنه‌ویش ده‌بێته‌ مایه‌ی هه‌لبژاردنی هه‌وآل، به‌مانایه‌کی تر هه‌ندیک له‌ رووداوه‌کان له‌ رووی مه‌عنه‌وییه‌وه‌ بۆ گروپیکی یاخود کۆمه‌له‌ خه‌لکیکی کۆمه‌لگا گرنکه‌ بۆ نموونه‌ هه‌ر هه‌وآلیکی پێوه‌ندیداریت به‌ کورد و کوردستانه‌وه‌ له‌ سه‌رجه‌م شوینه‌کانی جیهاندا، بۆ کۆمه‌لگای کوردی ئیمه‌ خاوه‌نی گرنگی پێدانه‌.

تازه‌یی و نوێبوون:

بۆ ئه‌وه‌ی په‌ی به‌ گرنگی ئه‌م به‌های هه‌وآلییه‌ به‌ین، پێویسته‌ ئه‌وه‌ بزانی‌ن له‌ دنیای چاپه‌مه‌نیدا بروا وایه‌ رۆژنامه‌ وه‌ک کۆریه‌له‌یه‌ک وایه‌، واتا له‌ هه‌مان رۆژی له‌ دایکبووندا گیان له‌ ده‌ست ده‌دات، پاشان هه‌وآلیی یاخود رۆژنامه‌نوسیکی سه‌رکه‌وتوو که‌ زۆر زوو نوێترین رووداو ئاشکرا بکات و هه‌رچی زووتره‌ بکات به‌ هه‌وآل.

ئێستا له‌سه‌ر چه‌ند لایه‌نیکی گرنگی هه‌وآل ده‌دوین:

وردی هه‌وآل:

پێویسته‌ هه‌وآلساز/ هه‌وآلیکخه‌ر/ هه‌وآلیی/ ئاماده‌کاری هه‌وآل، که‌سیکی به‌ سه‌لیقه‌ و ورد بێت و له‌ نووسین و راستی هه‌وآله‌که‌ پشت به‌ چه‌ند ژێده‌ریک به‌ستیت و راسته‌وخۆ له‌ گه‌ل بیستنی هه‌ر هه‌وآلیک نه‌یخاته‌ به‌ر دید/ گوێ خه‌لک. بیردۆزیکی ئینگلیزی هه‌یه‌ باس

لهوه دهکات، ههوالساز وهک دهرگاوانیکی متمانه پیکراو وایه، ئهوه ههوالانهی له ژوروهوه
ئاماده دهکریت، دهبیت بزانیته چی شیاوه بو چوونهدهرهوهی ههوالهکه و زانیی خهئک لهوه
ههواله. بروانه: (ئهلهشهریف و نده، ۲۰۱۹: ۱۱۸).

خیرایی ههوال:

یهکیکی دیکه لهوه هویانهی دهبیتته گرنگی ههوال، خیرا گه یاندنی ههواله که یه، که پیویسته
ههوالساز ئه وهنده شاره زایی هه بیت که بتوانیت ههوالیکی ریک و گونجاو به ماوهیه کی که م
ئاماده بکات و خهئکی لی ئاگادار بکاتهوه.

روونی و ئاشکرای:

دهبیت ههوالساز رهچاوهی زمانی نووسنی ههوال بکات و ههواله که ی بیگریوگول بیت و به
زمانیکی سانا و ساده بنووسریت و هه موو خهئک لی تی بگات، دوور بیت له ده ریرینی قورس و
وشه ی ناقولا. گه یاندی راستی روودای ههواله که ییش بی ته مومز بیت و لای خهئک روون و
ئاشکرا بیت.

بیلایه نی ههوالساز:

پیویسته ههوالساز له نووسین و دارشته وهی ههواله که ییدا بیلایه نی پیوه دیار بیت و سه ر
به هیچ ئایدولوژیا و بیریکی حیزبی، سیاسی، کومه لایه تی و روشنییری و... تاد نه بیت. بیلایه نی
خوی بپارزیت. بروانه: (سه رچاوهی پیشوو: ۱۱۷).

پاری دووهم: دهربراوو جوداگانی زمانی راگه یاندنی کوردی (که نالی رووداو به نمونه)

له پښتندا دیکه له هه نډیک له دهربراوو جوداگان دواين، روونیشمان کردهوه که نهو دهربراوو جودایانه لای چهند لایه نډیکې سیاسی هه یه، نهوه یش بو خو جیا کردنه وه یه و تا بینهران و بیسه رانیان که نهو وشانه یان بیست، راسته خو بیریان بو نهو دهزگا راگه یاندنه بچیت. له م پارهدا به ته واوی تیشک ده خهینه سهر دهربراوو جوداگانی دهزگایه کی راگه یاندنی کوردی که "توری میدیایي رووداو" وه. نهو که ناله له سالی ۱۳۰۲ هوه په خشی خو ی له ته له فزیون و رادیو دهست یی کردووه و ریچکه یه کی تایبه تی به خو ی هه یه. له سهر ئاستی هه ریمی کوردستان و عیراق و بگره خو ره لاتی ناوه راستیش کاریگه ریه کی به رچاوه ی له سهر راگه یاندن هه بووه. ههر له سهره تای دهستبه کاربوونی نهو که ناله چهنډین وشه ی زمانی کوردی به هاوماناکانی به کار هیناوه، که زوریه ی هه مان مانا به دهسته وه ده دات، به شیکې دیکه یشی زمانقانان و راگه یاندنکاران تیبینی و سهرنجیان له سهری هه یه، به لام تا ئیستا نهو که ناله به فه رمی وه لامی هیچ لایه نډیک و که سیکیان سهر بارهت به م وشانه نه داوه ته وه.

لیره دا نهو وشانه ده خهینه روو که که نالی رووداو بو خو جیا کردنه وه یان له که ناله کوردیه کانی دیکه به کاری ده هینن، له گه ل وشه هاوماناکانیان:

هه مانا کانیان	وشه کانی که نالی رووداو
کاندید / خو هه لېژیره	به رېژیره
خو پيشاندهر	خو پيشاندهر / خو نيشاندهر
هاوولاتی	هاونیشتمانیان
که مئه ندام	نقیشکان
له ناو	له نیو
فشار	گوشار
پیت	تیپ
بابهت	مزار
هه ماهه نگی	هاوئا هه نگی
روژئاوا	روژئافا
وتار	گوتار
زیندان	گرتوو خانه
روژنامه وانی	روژنامه فانی

کازیر	۶۰ خولهک
هه فیه یفین	گفتوگو
پیشکیشکار / پیشکەش	پیشکەشکار / پیشکەش
له نیو بردن	له ناو بردن
دادگه	دادگا
نیوه راست	ناوه راست
راگه ییندراو	راگه یه ندراو
رۆژەف	رووداوه کانی رۆژ
ته ماشاقان	بینەر / سهیرکەر
هاوژین	هاوسەر

ئێستا دێین ئەو وشانەی کە نالی رووداو بە کاری دەهینیت، بە یێی فەرهنگە زمانییە کانی کوردی - کوردی روون دەکەینەو و ماناکە ی دەخەینە بەر دیدی ئێو. لەو شوێنانە ی پێویست بە دەرچوون لەو فەرهنگانە و روونکردنەو هیان لە چوارچێوێی زمان و پێژماندا ئەو بوۆتان روون دەکەینەو.

بەربژێر: ئەم وشە یە لە هیچ لەو فەرهنگانە ی لامانە دەستمان نەکەوتوو، بەلام هاوماناکانیان و روونکراوێکانمان دەست کەوت، کە وشە ی بەربژێر لە فەرهنگی هەنبانە بۆرینە ی هەژار موکریانی بە "بەربژار / پالیوراو" هاتوو. لە بنەرەدا وشە ی بەربژار و اتا لەبەرەوێ بژارکردن. وشە ی بەربژێر لە "بەر + بژێر" پێک هاتوو، کە لە فەرهنگی شیخانی وشە ی بژێر بە مانای ژمێریار دیت. بروانە: (شیخانی، ۲۰۰۹).

وشە ی بەربژار لە فەرهنگا کانییدا بە مانای "کاندید" هاتوو. بە گشتی بەربژێر بۆ کەسێک بە کاردیت کە پالیوراو / کاندید (المشرح) ه بۆ پۆستیک، جا هەر پۆستیک بیت (پەرلەمان، سەرۆکی حوکومەت و سەرۆکی کۆمار ... تاد).

خۆنیشاندهر / خۆنیشاندهر: سەرەتا ئەو کە نالە وشە ی خۆنیشاندهر / خۆنیشاندهرانیان بە کار دەهینا، دوا ی چەند سالیکی گۆرییان بۆ خۆنیشاندان. ئەو دوو وشە بە کارهاتووێ کە نالی رووداو لە فەرهنگی هەنبانە بۆرینەدا هاتوو. وشە ی "خۆنیشاندهر" هاومانایە لە گەل وشە ی "خۆنواندن" ی فەرهنگی خال. خۆنیشاندان بە مانای کۆمەلە کەسێک دیت کە دەرەدە کەون و دێنە سەر شەقام بە مەبەستی داواکردن یان نارازی دەربرین. بروانە: (هەژار، ۱۹۹۰).

"خۆ + ره گى پېشانده + هر" يه كېك له و دوو بزوينه كورته ي كه پېكه وه هاتوون، له نيوچووه و نه ماوه و وشه كه يش بووه به: خو پېشاندهر.

هاونيشتمان: له فهره گى خالدا ئه و وشه يه هه يه و به ماناى كه سيكه كه له گه ل تودا نيشته جي يه ك خاك و يه ك نيشتمان بېت. له فهره نكي شيخانى هاونيشتمان هاومانايه له گه ل وشه ي "هاوولاتي". له فهره نكي هه نبانه بۆرينه له گه ل وشه ي "هاوزيد" هاومانايه. هه ريه ك له وشه كاني "هاونيشتمان، هاوولاتي و هاوزيد" به م ته رزه ي خواره وه دروست بووه:

پيشگري (هاو) + نيشتمان

پيشگري (هاو) + ولاتي

پيشگري (هاو) + زيد

پيشگري هاو ماناى پېكه وه پي به وشه ده به خشيت، وه كوو: هاوري (دوو كه س هاوريگا بن)، هاومانا (دوو وشه يه ك مانايان هه بېت)، هاوسه رده م (دوو كه س له يه ك سه رده مدا ژيا بن)... تاد.

نقيشكان: ئه و وشه يه له فهره نكا ده ستى هه يه، به ماناى كه سيك ديت كه ئه ندامتيكى جه سته ي له ده ست دابيت، يان كه مي هه بېت. له فهره نكي كو ما كورديا كورمانجي هاومانايه له گه ل وشه ي "ناقص".

به بوچووني ئيمه، وشه ي "كه مئه ندام" يان "نقيشكان" دوو وشه ي گونجاو نين بو ئه و جو ره مرو فانه، له بهر ئه وه ي هه نديك له و مرو فانه ئه ندامتيكى زياده ي جه سته يان هه يه، په نجه / قامكيكى ده ستيان زيادتر، م واتا له برى پينج په نجه، شه ش په نجه يان هه يه، ئه مه يش زيادبووني ئه ندامتيكى جه سته يه نه ك كه مبوونيم بويه ئه و دوو وشه ي به كارها تووه ي ئيستامان ي گونجاو نيه.

مزار: له فهره نكا كاني و فهره نكا ده ستى به ماناى "بابه ت" ديت. له گه ل وشه ي "الموضوع" ي فهره نكا كيا كو ما كورديا كورمانجيدا هاومانايه، كه هاوماناي وشه عه ره بيه كه يه.

رؤژئاڤا: ئه و وشه يه له فهره نكي شيخانيدا هه يه. له فهره نكي هه نبانه بۆرينه دا به "رؤژئاوا/ رؤژاوا" هاتووه.

رؤژنامه فان: ئه م وشه يه هاومانايه له گه ل وشه ي رؤژنامه فان. كه نالي رووداو به گشتي له برى پاشگري (وان)، پاشگري (فان) به كار ده هينيت، وه كوو: رؤژنامه فان، زمانقان، رؤژنامه فاني، سياستقان، ويژه فان / ويژه وان / ئه ديب ... تاد.

گوتار: له فهره نكي شيخانى به ماناى "وتار" هاتووه.

گرتوو خانە: ئەم وشە یە لە فەرھەنگی ھەنبا نە بۆرینە دا بە مانای "حەبس / حەپس / حەفس" ھاتووە. لە فەرھەنگی شیخانی بەم مانایانە ھاتووە: "گرتیخانە، حەبسخانە و بەندیخانە". دروستبوونی وشە "گرتوو خانە": قەدی چاوگ (گرت) + پشگر (وو) + پاشگر / وشە (خانە).

پاشگری (وو) چەند ناویک لە وشە یە ک لە زمانی کوردی دروست دەکات، وە کوو: سەر وو، خوار وو، م پاشوو، رۆژوو ... تاد. پاشوو = قاچی و لاغ. بروانە: (خال، ۱۹۶۰)

کاژیر: رەنگە تاکە وشە یە ک بێت کە لە زمانی کوردیدا زۆرتەین مشتومری لە سەر کرابێت. لەم بارە یە وە بیروبووچوونی زۆر جودا ھە یە:

زۆرینە، بە ھیچ شیوہ یە ک وشە کە یان پێ باش نییە و دەریبەنە کە ی بە ناشیرین دەزانن و لە گەل چێژ و حەزیان نایە تە وە. لە ھەنبا نە بۆرینە ئەم وشانە بۆ "کاژیر" نووسراون:

۱. شە ویلاکە، شە ویلکە، شە ویلە

۲. سووچ و قوژبە ئۆدە

۳. تاقە لە دیواردا

۴. بریتی لە رەحە تە بووگ لە گاندا

۵. ئۆدە ی خە لۆت لە تە کێدە

ئەوانەش کە دژی وشە کەن زۆر جار ئاماژە بە وە دەکەن کە ئەم وشە یە واتە "رەحە تە بوون دوا ی پێوہ ندی سیکسی".

بە شیکێ تر چونکە بە گشتی لە گەل سیاسە تی تە لە فیزیۆنی روودا ودا نین، بە توندی دژی وشە کە دەبنە وە. چونکە روودا و ئەو وشە یە بەر دەوام بە کار دەھێنێت. چینیکی تر کاریان بە سیاسە تی روودا و نییە، بە لām چونکە روودا و وشە کە بە کار دەھێنێت، رەخنە ی زۆر لە روودا و دەگرن. کە مینە، بە کارھێنانی وشە کە بە ئاسای دەزانن و پێیان وایە مادام کە لێنیک پر دەکاتە وە باشترە بە کاری بەھێنن.

شیرکۆ بیکەس لە یە کێک شیعەرە کانیدا بە واتای سەعات بە کاری ھێناوہ، بۆ نمونە: کاژیر ٦ ی بە یانی بوو. وتمان ئە گەر وشە ی کاتژمێر دابتا شری ت دەتوانیت ببیتە "کاژیر". لە فەرھەنگی "ئەستێرە گە شە" ی فازل نیزامە دین کە لە ھەفتا کاندا چاپی یە کە می بلاوو بوو و تە وە ئەو وشە یە بەم جۆرە نووسراوہ:

کاژیر / ساعة الوقت او التوقيت – ذقن، اسفل الذقن.

یە کێکە لە کۆنترین فەرھەنگە کوردییە کان، واتە فەرھەنگی "ئەستێرە گە شە"، عەرەبی کوردی. کە وای بێت با ئیمەش وە ک زمانە ئە و روویبە کان وشە ی پێوانە ی کات "hour" جیا بکە ی نە وە لە وشە ی کاتژمێر "o'clock"، بۆ نمونە:

I go to school at ٨ o'clock

کاتژمیر ۸ دەچم بۆ قوتابخانه.

.I have been here for ۲ hours

دوو کاتژیره لیره.

نژیکه ده سال دواى ئەوهى که زانستپهروهانى کورد ئەو وشهیهى بלאو کردهوه، تهله فزیۆنى رووداو دامهزرا و ئەوانیش ئەو وشهیهیان به کار هینا و بלאویان کردهوه. بروانه: (هاشمی، ۲۰۲۴)

دیاره زۆرینهى خه‌لک ئاگادارى ئەوه نه‌بوون که ئەو وشهیه پێشتر له فەرهنگی کوردیدا به‌و واتایه به‌کار هاتوو، بوو به‌هه‌را که ئەوه داتاشینه و ناشیرینه. هه‌لبه‌ت داتاشینیش به‌شیکه له وشه‌سازی به‌مه‌رجیک خه‌لک وشه‌که‌یان پێ جوان بێت ئەگینا هیچ سوودی نییه. بروانه: (نیزامه‌دین، ۲۰۰۳: ...)

هه‌فه‌په‌یفین: له فەرهنگا ده‌ستیدا به‌مانای "چات/گفتوگۆی نیوان دوو که‌س" هه‌روه‌ها به‌مانای "گفتوگۆی په‌یامنێرێک/پێشکه‌شکارێک له‌گه‌ل که‌سێکی پێوه‌نیدار به‌و باسه‌/گفتوگۆیه" دیت. بروانه: (قه‌ره‌داخی، ۲۰۲۱: ۱۶۴).

پێشکه‌شکار: ئەو وشه‌یه له فەرهنگا ده‌ستیدا هاتوو.

پێشکه‌ش: له هه‌ردوو فەرهنگی هه‌نبانه‌بۆرینه و فەرهنگا کانی به‌مانای "پێشکه‌ش/پێشکه‌شکردن" دیت. ئەو دوو وشه‌یه پێوه‌ندی به‌شیوه‌زاری ناوچه‌یه‌وه هه‌یه.

له‌نیو‌بردن: له هه‌ردوو فەرهنگی هه‌نبانه‌بۆرینه و فەرهنگی خال به‌مانای "له‌ناو‌بردن" دیت.

نیوه‌راست: له فەرهنگه‌کانی هه‌نبانه‌بۆرینه و فەرهنگی شیخانی و فەرهنگی خال به‌مانای "ناوه‌راست/ناوه‌راستی شتیک دیت".

له‌نیو: له فەرهنگی شیخانییدا به‌مانای "له‌ناو" دیت. هاوکات ئەم وشانه‌یه‌ش هه‌ر به‌و ته‌رزیه: نیوه‌راست، له‌نیو‌بردن... تاد.

دادگه: له هه‌ردوو فەرهنگی هه‌نبانه‌بۆرینه و فەرهنگی خال به‌"دادگا" هاتوو.

رۆژه‌ف: له فەرهنگی رێژگه‌دا به‌مانای "رووداوگه‌لی باوی رۆژ/چۆنیه‌تی بارودخۆی رۆژ" هاتوو.

تیپ: له فەرهنگا کانی به‌مانای "پیت" دیت.

هاوژین: له فەرهنگی هه‌نبانه‌بۆرینه‌دا به‌واتای ژن و می‌ر هاتوو، که ژن و می‌ردیش له هه‌ردوو فەرهنگی خال و شیخانی به‌واتای هاوسه‌ر دیت.

ئەنجام

۱. ھەموو پېناسەکانى زمان ئەوھمان بۇ دەردەخەن كە زمان كەرەستەيە كە بۇ تېگشتى ئادەمىزادە كان لەنيوان خۆياندا. بەخشىنىكى كردگاريە بۇ بەندە كانى.
۲. زمان چەند جۆرپكى ھەيە، ئەو جۆرەي كە ئىستا بەربلاوترين و فراوانترينە و خزمەتى زمانىش دەكات و ھەندىك جار زيانىشى بۇ زمان ھەيە، زمانى راگەياندە.
۳. ھەوال بەنرەت و بنچينەي راگەياندە، راگەياندن لە لەدايكبوونىەو تا پىگرتى ھەوال يارمەتى داو. ھەوال جگە لە ھەستانەو ھەي راگەياند بۇ سەرپى خۆي، ئەركى بلاوبوونەي زمانىشى سانا كروو. رىگايە كە بۇ فراوانبوونەي زمان و خزمەتكردنى زمان، سەرەنجام ھەوالپىش بە زمان دەنووسرىت.
۴. زمانى راگەياندن چەندىن جۆرى بۇ بەكارئانين ھەيە، زمان لە سياستەدا بەربلاوترينە. زمانى لە سياستەتى دەولەتتیکەو بۇ دەولەتتیکى دیکە دەگورپت. زمانى ھەرىمىك بۇ ھەورىمكى دیکە جوداي ھەيە، زمانى سياستەتى حيزبىكى لە حيزبىكى دیکە جودا دەكاتەو. رەنگ و تام و بۆن بە حيزبەكانىش دەدات و ھۆيەكى ناسينەو ھەيە.
۵. زمانى سياستەتى كەنالىك وا دەكات ئەو كەنالى جودا دەرکەويت لە گەل كەنالى رىكەبەرە كانى.
۶. زمان بەپى سەردەم و كات گورپانى بەسەردا دپت، لە ميژووى راگەياندى كوردیدا ئەو گورانانە بەدى كراو. ئەو وشە يان زاراوانەي لە رۆژانەدا بلاو دەبنەو، كاريگەرييان لەسەر زمانى راگەياندن دەبپت، ھەندىك جار راگەياندن دەكەويتە ژير بارىەو و خۆنەويستانە بەكاريان دەھپت.
۷. ھەوال لە راگەياندندا، لە زمانى خەلكەو بۇ زمانى خەلكەو، واتا لە خەلكەو بۇ خەلكە، زانيارپى خەلكە دەدرپتەو بە خەلك، كەوايە سانايش ئەو وشە و زاراوانەي لە خەلكەو ھەيە دپت ھەندىك جار بە خۆنەويستانە دەدرپتەو بە خەلك، ئەو ھپش بەكارئانينى وشە كە لەنيو خەلك زيادتر دەكات.
۹. ئەو وشانەي لە كەنالى رووداو بە نموونە وەرمان گرت، بۆمان دەرکەوت تەواوى ئەو وشانە لە فەرھەنگە كوردى - كوردیيە كان واتاكانيان ھەيە و كيشەي تپدا نيە. ھۆكارپكى جوانيشە بۇ خوجودا كرنەو.
۱۰. ئەو شانكى (مىلانپى) يەي لە گەل كەنالى رووداو كە دەكرا، ھىچ بنەمايەكى ئەكادىمى و زانستى نەبوو، لەبەر ئەو ھەي ئيمە ئەو وشانەمان بە بەنگەي زانستى خستەروو، كە ھەموويان لە فەرھەنگە كاندا ھەيە و بەرانبەر بە واتاى فەرھەنگە كانى دیکە دەووستپتەو.

سه‌رچاوه‌کان

کتیب: کوردی

۱. ئەحمەد، بێستوون حەسەن (د)، ۲۰۱۷، لێکدانەوه‌ی سیمانتیکی و پراگماتیکی دەربردراوه چەسپاوه‌کان لە زمانی کوردیدا، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی ناوه‌ندی سه‌را، سلێمانی.
۲. ئەحمەد، بەهادین، ۲۰۱۰، سه‌ره‌تایه‌ک بۆ میژووی راگه‌یانندی کوردی، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی چوارچرا، سلێمانی.
۳. ئەمین، نه‌وشیروان مسته‌فا، ... ، بەده‌م ریگاوێ گولچنێن، کتیبی دووهم، به‌رگی دووهم، ...
۴. ئەلشهریف و ندا، سامی (د) و ئەیمه‌ن مه‌نسور (د)، ۲۰۱۹، زمانی میدیا، کامه‌ران تاهیر، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی رۆشنیری، هه‌ولێر.
۵. ئێلخانیزاده، مسته‌فا، ۲۰۲۱، رێزمان و زمانه‌وانی ئاسان و زانستی کوردی، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی رۆشنیری - هه‌ولێر.
۶. به‌سیر، کامیل حەسەن (د)، ۱۹۸۴، زمانی نه‌ته‌وایه‌تی کورد، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری عێراق، به‌غدا.
۷. جگه‌رسۆز، محەمه‌د سائه‌ح پێندرووی، ۲۰۰۹، فه‌ره‌نگا‌کانی، ئەکادیمیای کوردی، هه‌ولێر.
۸. جه‌باری، عبدولجه‌بار محەمه‌د، ۱۹۷۰، میژووی رۆژنامه‌گه‌ری کوردی، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی ژین، سلێمانی.
۹. خال، شیخ محەمه‌د، ۲۰۰۵، فه‌ره‌نگی خال، بلاوکراوه‌کانی ئاراس، هه‌ولێر.
۱۰. خورشید، فوئاد حەمه‌ (د)، ۲۰۰۸، زمانی کوردی و دیالیکته‌کانی، چاپی یەکه‌م، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م، سلێمانی.
۱۱. خو‌شناو و قادر، شیروان حسین و شیروان میرزا، ۲۰۱۰، لیکۆئینه‌وه‌ زمانه‌وانیه‌کان، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر.
۱۲. خو‌شناو، نه‌ریمان عه‌بدووللا (د)، ۲۰۱۴، زار و زمان، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی هێفی، هه‌ولێر.
۱۳. خو‌شناو، نه‌ریمان عه‌بدووللا (د)، ۲۰۱۶، ئاراسته‌کانی زمانه‌وانی نوی (له‌ دیسۆسپیره‌وه‌ تا چۆمسکی)، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر.
۱۴. خو‌شناو، نه‌ریمان عه‌بدووللا، ۲۰۱۳، زمانه‌وانی کاره‌کی، به‌رگی یەکه‌م، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی هێفی، هه‌ولێر.
۱۵. خو‌شناو، نه‌ریمان عه‌بدووللا، ۲۰۱۳، زمانه‌وانی کاره‌کی، به‌رگی دووهم، چاپی یەکه‌م، چاپخانه‌ی هێفی، هه‌ولێر.

۱۶. دەمیرھان، ئومىد، ۲۰۰۷، فەرھەنگا دەستى، ...
۱۷. سالىھ، مەجىد، ۲۰۰۱، رۆژنامە گەرى، چاپى دووھم، چاپخانەى تىشك، سلىمانى.
۱۸. سەجاددى، عەلائەدەين، ۱۹۷۲، رىشتەى مرواوى، بەرگى پىنجەم، چاپخانەى مەعارىفى، بەغدا.
۱۹. شىخانى، عەبدولوهاب، ۲۰۰۹، فەرھەنگى شىخانى، چاپى يەكەم، دەزگى موكرىيانى، ھەولپىر.
۲۰. عەزىز، مەجىد سالىھ، ۲۰۲۳ - ۲۰۰۴، بنەما تيۆرىيە كانى راي گشتى و راگەياندن، ...
۲۱. عەلى، سالىھ مەحموود، ۲۰۰۳، راگەياندن، چاپخانەى رۆشنىرى، ھەولپىر.
۲۲. عەلى و ھەمەئەمىن، بەكر عومەر (د) و شىركۆ (و)، ۲۰۰۷، زار و شىوہزار، چاپى دووھم، چاپخانەى چوارچرا، سلىمانى.
۲۳. فەتاح، مەھمەد مەرووف (د)، ۲۰۱۱، زمانەوانى، چاپى يەكەم، چاپخانەى ھاشم، ھەولپىر.
۲۴. كورمانجى، كۆما كوردىيا، ۲۰۱۲، فەرھەنگا كۆما كوردىيا كورمانجى (كوردى باكوورى بۆ فارسى)، ...
۲۵. قانع، مەم بورھان، ۲۰۱۲، لەبارەى راگەياندەو، چاپى يەكەم، چاپخانەى چوارچرا، سلىمانى.
۲۶. قەرەداخى، بەھات ھەسىب (د)، ۲۰۲۱، ھەفپەيفىنى تەلەففىزىونى ھونەر و زانىنە، و: كامەران تاهىر، چاپى يەكەم، نوسىنگەى تەفسىر، ھەولپىر.
۲۷. كەركووكى، دانا ھەبىب، ۲۰۰۸، ھونەرى رۆژنامەنووسى، و: سەمىرە ئەھمەد، چاپى يەكەم، چاپخانەى خانى، دھۆك.
۲۸. گەردىگلان، ئەمىن، ۲۰۱۰، فەرھەنگى رېژگە (كوردى بۆ كوردى ناوھەندى)، چاپى دووھم، پەخشنگاى موكرىيان، مەھاباد.
۲۹. مەھمەد، كەمال رەئووف، ۲۰۰۰، ھونەرى درامى رادىئوى كوردى، چاپى يەكەم، ...
۳۰. مودەرپرىس، مەلا عەبدولكەرىم، ۱۳۸۷، ديوانى مەھوى، چاپى پىنجەم، بلاكراوھ كانى كوردستان.
۳۱. موكرى، مەھمەد ئەمىن شىخولئىسلام، ۲۰۱۲، ديوانى ھىمن، چاپى يەكەم، كوردستانى ئازاد.
۳۲. مەحموود، ئازاد ئەھمەد، ۲۰۰۹، بونىياتى زمان لە شىعرى ھاوچەرخى كوردىدا، چاپى يەكەم، چاپخانەى ھاشم، ھەولپىر.
۳۳. ناوخۆش، سەلام (د)، ۲۰۱۰، كوردۆلۆجى، چاپى يەكەم، چاپخانەى رۆژھەلات، ھەولپىر.
۳۴. نىزامەدەين، فازل، ۲۰۰۳، ئەستىرە گەشە (كوردى بۆ عەرەبى)، چاپى سىيەم، چاپخانەى ھەزارەتى پەرورەدە، ھەولپىر.

۳۵. هه‌ژار، عه‌بدولپه‌حمان شه‌ره‌فکه‌ندی، ۱۹۹۰، هه‌نبانه‌بۆرینه (کوردی بۆ کوردی ناوه‌ندی و فارسی)، چاپخانه‌ی سرووشت، تاران.

۳۶. هه‌لمه‌ت، له‌تیف، ۲۰۱۴، دیوانی له‌تیف هه‌لمه‌ت، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی تاران.

۳۷. وه‌لی، ریبوار که‌ریم، ۲۰۰۸، بنه‌ماکانی نووسینی هه‌واڵ، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی خانی، دهۆک.

عه‌ره‌بی

۱. ت. ی. هاردیغ. ۲۰۰۶، الکتابه‌ الأذاعیه، الترجمة ادیب حضور، دمشق.

۲. شرف، عبدالعزیز، ۱۹۸۷، فن تحریر الأعلامی، مطابع الهنیة، المصریة للکاتب.

۳. عبدالستار، جواد، ۱۹۹۸، اللغة الإعلامیة، دا الهلال الترجمة، الطبه الأولی، اربد، الأردن.

توێژینه‌وه ئه‌کادیمییه‌کان

۱. جراد، چۆلی ئه‌سه‌ده‌د، ۲۰۱۳، زمان له‌ راگه‌یانندی بینراودا، نامه‌ی ماسته‌ر، زمانی کوردی کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.

۲. ساله‌ح، ده‌روون عه‌بدولپه‌حمان، ۲۰۱۰، ئیکۆنۆمی له‌ ئاسته‌کانی زماندا، نامه‌ی ماسته‌ر، زمانی کوردی کۆلیژی زمان، بلاونه‌کراوه، زانکۆی سلیمانی.

پێگه‌ی ئینته‌رنێت

۱. ئین ئارقی، ۲۰۲۲، دوایین ئاماره‌کانی جه‌نگی رووسیا و ئوکراینا، نوێترین سه‌ردانیکردن <https://www.nrttv.com/detail/11011>، به‌سته‌ر: ۲۰۲۴/۴/۲۵

۲. خه‌ندان، ۲۰۲۲، رووسیا نوێترین ئاماره‌کانی جه‌نگی بلاو کردوووه‌ته‌وه، نوێترین سه‌ردانیکردن ۲۰۲۴/۵/۱۴، به‌سته‌ر: <https://www.xendan.org/detailnews/150754>

۳. موزه‌فه‌ر، به‌شدار، رووداو، ۲۰۲۴، جگه‌ له‌ غه‌زه‌ سیناریۆ بۆ ناوچه‌ی دیکه‌یش ئاماده‌ ده‌که‌ین، نوێترین سه‌ردانیکردن ۲۰۲۴/۵/۲۱، به‌سته‌ر: <https://www.rudaw.net/sorani/middleeast/12042024>

۴. کوردستان ۲۴، ۲۰۲۲، نوێترین سه‌ردانیکردن ۲۰۲۴/۵/۱۷، به‌سته‌ر: <https://www.kurdistan24.net/ckb/story/232779>

۵. فه‌ژینلیکس، ۲۰۲۴، نوێترین سه‌ردانیکردن ۲۰۲۴، به‌سته‌ر: <https://lex.vejin.net>

چاوپیکه وتن

۱. ئەنوەر، کاروان، ۲۰۲۱، میژووی رۆژنامەوانی کوردی، هۆلی لێنز، سلیمانی.
۲. هاشمی، دیاکو، ۲۰۰۶، کازیر یان کاتژمێر، وتنهوهی وانە، نوینترین سەردانیکردن ۲۰۲۴/۵/۱۵، کەنالی تیلیگرام.